



## Aus dem Inhalt

### Kinderprogramm in den Sommerferien



Seiten 16 und 17

### Vollsperrung der B2 in Wolkersdorf

Seite 9

### Die Musikschule lädt ein



Seite 13

### Letzte Bürgerbeteiligung zum Mobilitätsplan

Seite 24

### Veranstaltungen im Jüdischen Museum



Seite 10

## Erster Kunst-Ort zum Leben erweckt

12. ortung findet vom 7. bis 22. August statt

Vom 7. bis 22. August verwandelt ortung 12 die Innenstadt wieder in einen spannenden Kunstparcours. 32 Kunststationen quer durch die Altstadt und im Stadtmuseum sind eingeplant. Neben bekannten Räumen und Orten wie der Alten Mälzerei und der Städtischen Galerie wird es auch neue Stationen geben, etwa das Postgebäude, das Jugendzentrum und das ehemalige Café Geißler.

David Uessem, junger renommierter Maler aus Gummersbach, hat seinen Kunstort bereits zum Leben erweckt. Für seine realistisch gemalten Bilder auf Großleinwänden mit meist metallisch gleißenden Bildmotiven benötigt er nicht nur einen großen, sondern auch einen dunklen Raum. Da sein Ausstellungsort, die Turnhalle im Alten DG, nicht dunkel ist, schwärzte er teilweise die Wände, um für seine überdimensional großen Gemälde den richtigen Rahmen zu schaffen. Die Aktion wird von der städtischen GEWOBAU mit ihrem Geschäftsführer Harald Bergmann unterstützt. Sie stellt diesmal zwei besondere Räumlichkeiten für ortung zur Verfügung: die alte Turnhalle und ein Gebäude in der Benkendorferstraße.

Neben Malerei wird es im diesjährigen Parcours faszinierende Klang-, Licht- und Rauminstallationen geben, die teilweise begehbar sind. Darüber hinaus be-



David Uessem hat an seinem Kunstort schon gestrichen.

reichern wieder Kunstaktionen das Programm. So fertigt beispielsweise am Eröffnungswochenende im ehemaligen Café Geißler der Nürnberger Künstler René Martin live und frisch so genannte „Pancake-jewels“ an, temporär tragbaren Schmuck aus veganem Teig. Parcoursbesucher können die Juwelen eintauschen gegen eine Fotografie, auf der sie ihr Unikat tragen. Ausgewählte Porträts werden dann vor Ort und auf der Webseite des Künstlers ausgestellt.

Neben kindgerechten Familienführungen wird es auch Entdeckungstüten für Kinder geben, mit denen die Kunstwerke in-

teraktiv und auf eigene Faust erkundet werden können.

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 11 bis 19 Uhr, Montag bis Mittwoch und Freitag von 13 bis 19 Uhr, Donnerstag von 13 bis 20 Uhr

Eintrittskarten (ohne Führung):  
 • Tagesticket: 6 Euro, ermäßigt 4 Euro (Eintritt bis 18 Jahre frei)  
 • Dauerkarte: 15 Euro, ermäßigt 13 Euro (beliebig viele Parcoursbesuche)

Tägliche Führungen (inklusive Parcoursbesuch):  
 • „ortung total“ (180 Minuten): 10 Euro, ermäßigt 8 Euro  
 • „ortung kompakt“ (90 Minuten): 8 Euro, ermäßigt 6 Euro

Karten für Führungen sind ab Anfang August im Vorverkauf erhältlich, online über [www.reservix.de](http://www.reservix.de) oder im Bürgerbüro im Rathaus, beim Schwabacher Tagblatt, im Ticket-Paradise im ORO-Einkaufszentrum und an allen Reservix-Vorverkaufsstellen. Es wird empfohlen, den Kartenvorverkauf zu nutzen, da die Teilnehmerzahl an Führungen begrenzt ist. Eintrittskarten gibt es ab 7. August an der Tageskasse, ebenso mögliche Restkarten für Führungen. Telefonische Reservierungen sind nicht möglich. ■

Alle Informationen unter [www.schwabach.de/ortung](http://www.schwabach.de/ortung) oder [www.facebook.com/schwabachkultur](http://www.facebook.com/schwabachkultur).

## Tipps

## Sommerzeit ist Rundgangszeit

### Kellerlabyrinth, Baratier, „Lustvoll“, „Spirituelle Orte“ und „Schmankerl“

Das Tourismusbüro bietet im Juli etliche Stadtrundgänge an. Diese sind für historisch Interessierte genauso gedacht wie für diejenigen, die sich unterwegs mit kleinen Köstlichkeiten verwöhnen lassen wollen oder abseits der städtischen Betriebsamkeit Orte der Ruhe suchen.

Los geht es am 10. Juli mit dem Rundgang „Das Kellerlabyrinth am Pinzenberg“, der am Rathaus startet und über die nördliche Altstadt in die weitläufige Kelleranlage unter der Schulgasse führt. Dort herrschen Temperaturen von acht Grad. Gut für Bier und Lebensmittel,



die dort lange Zeit gelagert wurden. Zu kalt, um ohne Jacke zu kommen.

Eine Rundgangspremiere findet am 11. Juli zu Ehren des Wunderkindes Jean Philippe Baratier statt, das vor 300 Jahren in Schwabach geboren wurde. Er konnte mit zwei Jahren lesen, mit zwölf Jahren verfasste er sein erstes Buch und mit 14 Jahren wurde er der jüngste Magister in Deutschland.

„Lustvoll“ nennt sich ein Spaziergang, der am 16. Juli startet. Er erinnert an Sitten und Gewohnheiten früherer Zeiten.

Ein Rundgang ganz anderer Art findet am 26. Juli statt. Er führt zu „spirituellen Orten“, wie einem Bach, einem Park oder in einen Kirchenraum. Dort werden meditative Impulse gegeben, die neue Kraft für den Lebensalltag geben wollen.

Der beliebte Schmankerl-Rundgang kann nun wieder alle zwei Wochen samstags stattfinden und direkt unter schwabachschmeckt@web.de gebucht werden.

Siehe auch Seite 12. Für alle Rundgänge ist eine Anmeldung unter Telefon 09122 860 241 nötig.

## K37 wird zur „Scheinbar“

In die Räume des Stadtteilzentrums St. Markus der Kirchengemeinde St. Martin ist vor einigen Jahren der Kinder- und Jugendtreff K37 eingezogen. Dieser hat nun einen neuen Namen: „Scheinbar“. Neben dem Bezug zum Inventar spricht dieser ebenso für die gewünschte Außenwirkung: Der Treff soll für Kinder und Jugendliche aus dem Stadtteil endlich wieder nach außen leuchten. Die neuen

Öffnungszeiten sollen dazu beitragen. Die Scheinbar ist künftig dienstags von 16 bis 19 Uhr sowie donnerstags von 17 bis 20 Uhr für zehn- bis 27-Jährige geöffnet. Außerdem wird mittwochs von 15 bis 18 Uhr ein Treff ausschließlich für Kinder von sieben bis zwölf Jahren integriert.

Unter dem Motto „scheinbar Sommer“ finden in der ers-

ten Sommerferienwoche vom 31. Juli bis zum 7. August und in Kooperation mit dem Jugendtreff Babberlabab kreative und abenteuerliche Aktivitäten sowohl in Forsthof, Konrad-Adenauer-Straße 37, als auch in Eichwasen, Wilhelm-Dümmeler-Straße 116c, statt.

Der „Raum der nachhaltigen Möglichkeiten“ startet zudem ab dem 28. Juli um 18 Uhr. Ein

zweites Treffen ist für den 22. September geplant. Das Angebot ist für diejenigen gedacht, die sich mit nachhaltiger Lebensweise auseinandersetzen möchten.

Nähere Informationen unter [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de), per Telefon unter 09122 8879827 oder via E-Mail ([maria.seitz@schwabach.de](mailto:maria.seitz@schwabach.de); [philipp.seidel@schwabach.de](mailto:philipp.seidel@schwabach.de)).

#### Impressum

##### Herausgeber:

Stadt Schwabach  
Königsplatz 1, 91126 Schwabach  
Telefon 09122 860-412  
[pressestelle@schwabach.de](mailto:pressestelle@schwabach.de)

**Fotos:** Stadt Schwabach, Patrick dos Santos Aveiro (S. 2), Matthias Hertlein (S. 3), Konradhof (S. 5), Jüdisches Museum Franken (S. 10), Ensemble Katharsis (S. 13), André

Paulsen (S. 17)

##### Gestaltung und Redaktion:

Jürgen Ramspeck (V.i.S.d.P.),  
Andrea Lorenz, Marion Pufahl,  
Miriam Adel; Mitarbeit: Frank  
Harzbecker

**Auflage:** ca. 20000 Exemplare  
Verteilung an alle Haushalte der  
Stadt Schwabach; Bezug kosten-  
frei; © Stadt Schwabach.  
Alle Rechte vorbehalten

#### Anzeigen:

Hermann Millizer GmbH  
Spitalberg 3, 91126 Schwabach  
Marion Baar, Tel. 09122 9380-28  
Silke Billmann, Tel. 09122 9380-35  
Fax 09122 9380-20; E-Mail  
[technik@schwabacher-tagblatt.de](mailto:technik@schwabacher-tagblatt.de)

**Nächste Ausgabe:** 04.08.2021

**Anzeigenschluss:** 14.07., 12 Uhr  
**Redaktionsschluss:** 15.07.2021

#### Druck und Verteilung:

Verlag Nürnberger Presse  
Druckhaus Nürnberg GmbH & Co KG  
Marienstraße 9 - 11,  
90402 Nürnberg

**Hotline für Probleme bei  
der Verteilung**  
0911 2162777

#### Erscheinungsweise:

monatlich / 10 Ausgaben im Jahr

*Hinweis: Beim stadtblick handelt es sich nicht um das Amtsblatt der Stadt Schwabach.*

*Dieses können Sie per E-Mail oder Post beziehen bzw. im Internet unter [www.schwabach.de/amtsblatt](http://www.schwabach.de/amtsblatt) sowie an den Aushängetafeln der Ämtergebäude – z. B. im Bürgerbüro, im Meldeamt oder im Baureferat – einsehen.*

## Goldene Bürgermedaille für Ralf Gabriel

Initiator der Bürgerstiftung „Unser Schwabach“

Ralf Gabriel ist mit der Goldenen Bürgermedaille ausgezeichnet worden. Im Rahmen einer Veranstaltung des Schwabacher Wunderkindes Jean-Philippe Baratier überreichte Oberbürgermeister Peter Reiß ihm die zweithöchste Auszeichnung der Stadt. „Ralf Gabriel ist jemand, der sich – neben seinem Beruf – in ganz intensiver Weise für die Stadt und ihre Stadtgesellschaft eingebracht hat. Als einer der Initiatoren der Bürgerstiftung ‚Unser Schwabach‘ hat sein ehrenamtliches Wirken die Stadt geprägt. Gleiches gilt für sein kulturelles Engagement, das sich gerade im laufenden Baratier-Jubiläumsjahr rund um das Schwabacher Wunderkind zeigt. Ralf Gabriel hat sich um Schwabach in hervorragender Weise verdient gemacht: ein würdiger Preisträger für die Goldene Bürgermedaille“, so das Stadtoberhaupt.



OB Peter Reiß (links) überreichte Ralf Gabriel die Medaille auf großer Bühne im Markgrafensaal. Gabriels Frau Barbara Steinhauser freute sich mit ihm.

Die Bürgerstiftung „Unser Schwabach“ hat seit ihrer Gründung 2005 vielzählige Projekte unterstützt. Gabriel ist von Beginn an Stiftungsvorstand. Auf seine Initiative hin entwickelte sich die Vortragsreihe „Forum

Bürgerstiftung“, die er auch moderiert. Gäste aus Kultur und Wissenschaft mit Schwabacher Wurzeln stellen sich auf Einladung einem interessierten Publikum vor. Ralf Gabriel ist zudem Mitorganisator und

Moderator bei der Vergabe des jährlich vergebenen Stiftungspreises der Bürgerstiftung.

Von 1984 bis 2002 war er ehrenamtliches Mitglied im Schwabacher Stadtrat und in dieser Zeit auch Stadtratspfleger für das Stadtmuseum tätig. 1980 hat er den Kreisverband Roth/Schwabach der Grünen mitgegründet.

Über die Stadtgrenzen hinaus hat sich Ralf Gabriel mit den Veranstaltungsformaten (Museen, Wissenschaft, Musik) der „Langen Nacht“ in der Region und in Bayern einen Namen gemacht. Auf seine Initiative würdigt Schwabach Jean Philippe Baratier, das „Schwabacher Wunderkind“, weshalb er die Auszeichnung für sein langjähriges vorbildliches, ehrenamtliches Engagement, im Rahmen des Festvortrages im Baratier-Jahr erhielt. ■

## Baumaßnahme in der Innenstadt früher fertig

Der Ausbau der Nürnberger Straße und die Sanierung der Fleischbrücke sind abgeschlossen. Mitte Juni – früher als geplant – wurde die Straße wieder für den Verkehr freigegeben. Auch die Blumenkästen am Brückengeländer sind bepflanzt, Pflanzgefäße am Gehwegrand aufgestellt.

Die Baumscheibe auf dem Platz vor der Brücke wird im Herbst mit einem Baum bepflanzt. Während der Baumaßnahme musste zunächst geprüft werden, ob angesichts der dort verlaufenden Versorgungsleitungen überhaupt eine größere Baumscheibe hergestellt werden kann. Bis dahin wird die Scheibe mit einem Gitter bedeckt. ■



Jürgen Barthel, Leiter des Tiefbauamts (2. von links), Oberbürgermeister Peter Reiß (Mitte) und Stadtbaurat Ricus Kerckhoff durchtrennen das Band zur Einweihung der Straße. Über die schnelle Umsetzung der Maßnahme freuen sich mit: Stephan Beron (ganz links) und Christina Greiner (ganz rechts) vom Tiefbauamt sowie (2. Reihe von links) die Quartiersmanager Eva Göttlein und Bruno Fetzer sowie Kai Maier vom Stadtplanungsamt.

### GOLD

Ankauf, Umarbeitung,  
Werterhaltung



**Lippmann**  
GOLDSCHMIEDE

Pfarrgasse 1 · 91126 Schwabach  
(direkt an der Sägbücke, Kappadocia)  
Telefon 09122 630777  
www.lippmann-goldschmiede.de

Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

## Aus dem Stadtrat

### Birkenstraße wieder offen

*Pilotversuch wird abgebrochen*



Die Verengung in der Birkenstraße durch Blumenkübel und Bake wurde bereits abgebaut.

Die Birkenstraße ist seit Anfang Juli wieder in beide Richtungen für den Autoverkehr befahrbar. Es gilt wieder Tempo 50.

Der Stadtrat hatte in seiner jüngsten Sitzung beschlossen, den zunächst auf ein Jahr angelegten Pilotversuch einer teilweisen Sperrung für den Autoverkehr nach drei Monaten

frühzeitig abbrechen. Aus der Sicht einer Stadtratsmehrheit hatte er sich nicht bewährt.

Weder die Einrichtung einer Tempo 30-Zone verbunden mit zusätzlichen Querungshilfen zwischen den beiden Stadtparkhälften noch eine vollständige Sperrung auch für Taxis und Busse hatten eine Mehrheit gefunden. ■

### Trauer um Adolf Funk

Die Stadt Schwabach trauert um Adolf Funk. Er war Stadtratsmitglied von 1972 bis 2002, zwischen 1983 und 2002 als Vorsitzender der CSU-Fraktion. Er hat auch in zahlreichen Ausschüssen wertvolle Arbeit geleistet. In Würdigung seiner

Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung erhielt Adolf Funk 1994 die Kommunale Verdienstmedaille in Bronze des Freistaats Bayern. Er genoss parteiübergreifend hohe Anerkennung für seine Leistungen für das Allgemeinwohl. ■

### Umbesetzungen im Rat

*Bei Grünen und CSU*

Eckhard Göll hat die Stadtratsfraktion von Bündnis 90/GRÜNE verlassen und bleibt als partei- und fraktionsloses Mitglied im Stadtrat.

Damit ist die Umbesetzung von Ausschüssen erforderlich, da den Grünen trotz des Austritts rechnerisch die gleiche Anzahl an Sitzen zusteht. Hierbei hat der Stadtrat dem Stärkeverhältnis der in ihm vertretenen Parteien oder Wählergruppen Rechnung zu tragen.

Im Planungs- und Bauausschuss, Rechnungsprüfungsausschuss, Bildungs- und Kulturausschuss sowie Wirtschaftsausschuss ändert sich die Besetzung der Sitze der Grünen-Fraktion. Im Hauptausschuss, Personal- und Organisationsausschuss, Umwelt- und Mobilitätsausschuss, Ausschuss für Jugend, Soziales

und Senioren sowie im Ferienausschuss wurde die Vertretung neu geregelt.

#### Neue Pflugschaften

Die Pflugschaft für die Grund- und Förderschulen wird Klaus Neunhoeffer übertragen. Den den Grünen zustehenden Sitz im Zweckverband der Sparkasse Mittelfranken-Süd übernimmt Bürgermeisterin Petra Novotny.

Auch die CSU-Fraktion hat Umbesetzungen vorgenommen. Im Umwelt- und Verkehrsausschuss ersetzt Miriam Adel künftig Christa Dressel. Die Pflugschaft für Verkehrswege nimmt künftig Heiner Hack wahr. ■

Die Neubesetzung der Ausschüsse ist auf <http://ratsinfo.schwabach.de/gr0040.asp> zu finden.

### Bronzene Verdienstmedaille



Für Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung hat Detlef Paul (Freie Wähler) die Kommunale Verdienstmedaille in Bronze erhalten (der **stadtblick** berichtete). Die Übergabe wurde vor der jüngsten Stadtratsitzung nachgeholt. ■

[www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

# ES DUFTET NACH SOMMER

Bring Duft und Farbe in deinen Garten mit tollen Stauden aus unserer Gärtnerei.

grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck

Gartenwelt Café  
Köstliches im Grünen

GÖNN DIR EINE AUSZEIT!

Frühstück, Kaffee od. Mittagstisch

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof · 09 11 / 9 77 22-0  
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch · 09 11 / 9 77 22-500

Folgen Sie uns:



Märkte: Mo.-Sa. 9-18 Uhr  
Cafés: Mo.-Sa. 9-17 Uhr

Aus dem Stadtrat

# Schulverpflegung mit Nachhaltigkeit im Fokus

## Klimaschutz, Tierwohl und Regionalität spielen eine größere Rolle

In der Sitzung des Bildungs- und Kulturausschusses Mitte Juni hat das Schul- und Sportamt den Prozess und die Ergebnisse der Ausschreibungen zum Betrieb für drei Schulmensen vorgestellt. Nach einem komplexen und langwierigen Ausschreibungsprozess ging der Konradhof-Caterer aus Gröbenzell, der in Nürnberg einen eigenen Standort errichten wird, als erfolgreichster Bieter aus dem Verfahren hervor.



Eine ausgewogene Mittagsverpflegung aus nachhaltigen Produkten stand im Mittelpunkt der Ausschreibung.

Die Vergabe eines Liefer- und Dienstleistungsvertrages erfolgte im Wege eines transparenten und öffentlichen Ausschreibungsverfahrens. Die Sachbearbeiterin im Schul- und Sportamt, Lydia Köhler, stellte den Ausschussmitgliedern insbesondere die durch die Ausschreibung festgelegten Rahmenbedingungen vor, worauf sich die Schülerinnen und Schüler der drei Schulen freuen dürfen. Darüber hinaus kommen auch die Schülerinnen und Schüler des Ganztages aus der Christian-Maar-Grundschule und der städtischen Wirtschaftsschule in den Genuss einer warmen und ausgewogenen Mittagsver-

pflegung. Der Amtsleiter des Schul- und Sportamtes, Gerhard Kappler, dankte dabei ausdrücklich dem Schulleiter des Adam-Kraft-Gymnasiums (AKG), Harald Pinzner, für die konstruktive Zusammenarbeit im Schulzentrum Mitte, damit auch für die Wirtschaftsschule der gebundene Ganztage mit der Verpflegung in der Mensa des AKG im Schuljahr 2021/2022 starten kann (der **stadtblick** berichtete).

Bei der Ausschreibung wurde besonders auf Klimaschutz, Tierwohl und Nachhaltigkeit

geachtet. So kommen zum Beispiel Eier und Eiprodukte aus ausschließlich ökologischer Haltung, mindestens zehn Produkte sind aus fairem Handel angeschafft worden, ökologische und saisonale Produkte machen im Quartal jeweils 75 Prozent des gesamten Essensanteils aus. Regionale Produkte werden anteilig bis zu 49 Prozent pro Quartal angeschafft.

### Maximal 4,95 Euro

Das führt zwar insgesamt zu höheren Essenspreisen, doch war mit den jeweiligen Schulfamilien eine Höchstgrenze

vorab mit 4,95 Euro vereinbart worden. Bei einem täglichen Drei-Gänge-Menü und einem Menüzyklus von acht Wochen waren sich auch alle Ausschussmitglieder einig, hier eine tolle Lösung für die betroffenen Schulen gefunden zu haben.

Die Qualität wird durch die Vorlage von Lieferscheinen kontrolliert, aber auch mit regelmäßigen Befragungen der Schülerinnen und Schüler.

Die Verträge werden für zunächst zwei Schuljahre geschlossen und bieten eine Verlängerungsoption für zwei weitere Schuljahre. Damit ist ein neues öffentliches Verfahren nach spätestens vier Jahren gesichert.

Auch stehen für das Thema Schulverpflegung im Schul- und Sportamt weitere spannende Themen an, wie die Konzipierung neuer Mensen (Luitpoldgrundschule, Johannes-Helm-Grundschule, Hermann-Stamm-Realschule mit Karl-Dehm-Mittelschule) als auch dann die nachfolgenden Ausschreibungen. ■

## Ausschüsse und Sitzungen

Datum/Ort	Gremium
Mittwoch, 7. Juli, 16 Uhr Markgrafensaal	Ausschuss für Jugend, Soziales und Senioren
Dienstag, 13. Juli, 16 Uhr Markgrafensaal	Planungs- und Bauausschuss
Dienstag, 20. Juli, 16 Uhr Markgrafensaal	Hauptausschuss
Freitag, 23. Juli, 16 Uhr Markgrafensaal	Stadtrat

Tagesordnungen, Beschlüsse und weitere Informationen gibt es im Ratsinformationssystem unter: [www.ratsinfo.schwabach.de](http://www.ratsinfo.schwabach.de)



### Mussbach, Blum & Uhl Rechtsanwälte

Kanzleigründung 1947

Hans M. Blum\*  
Dr. Klaus Uhl  
Albrecht Schuhmann\*\*  
Christian Veit  
Christiane Böhm

\* auch Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

\*\* auch Fachanwalt für Verkehrsrecht

91126 Schwabach, Bahnhofstraße 34 ☎  
Telefon 0 91 22 / 9 33 95-0, Fax 0 91 22 / 8 89 62 88  
E-Mail: [kanzlei@blum-uhl.de](mailto:kanzlei@blum-uhl.de)

## Aktuell

## Martin-Luther-Platz im Sommer-Look

*Strand-Eck, viele Pflanzen und Sitzplätze laden zum Bleiben ein*

Pünktlich zum Sommeranfang wurde der Martin-Luther-Platz als Übergang von der Ludwigsstraße zum Königsplatz neu gestaltet, restauriert und modernisiert.

Die Städtiegärtnerei und das Baubetriebsamt haben die Sitzbänke zwischen den Kirchennissen und auf dem weiteren Platz gestrichen und ein großes Angebot an Flora und Fauna in neu angelegten Beeten geschaffen. Pflanztröge und eine



Das Strand-Eck am Martin-Luther-Platz lädt zum Chillen ein.

Blumenpyramide sorgen jetzt für mehr Flair und laden zum Verweilen ein. Pflasternischen wurden freigelegt, um Platz für zusätzliches Grün zu schaffen.

Pfandringe an den Mülleimern und die Verlegung der Wochenmarktstände auf den Martin-Luther-Platz waren weitere Ideen, die umgesetzt wurden. Und am Fuße der Kirche wurde sogar noch ein kleines Strand-Eck mit aufgeschüttetem Sand, Palmen und Liegestühlen geschaf-

fen, damit Flanierende tagsüber sonnige Momente in der Innenstadt genießen können. Und auch das Pflaster-Schachspiel wurde nachgemalt. Der Schachclub Schwabach bietet dort ab Mitte Juli immer mittwochs von 15 bis 16 Uhr Schach zum Mitmachen an.

Weitere Aktionen, wie zusätzliche mobile Fahrradständer, ein Büchertauschregal sowie der Aufbau eines Sonnensegels sind geplant.

## Neuerungen beim Schnelltest-Zentrum im Markgrafensaal

Das Schnelltest-Zentrum im Markgrafensaal wird angesichts sinkender Corona-Infektionszahlen weniger genutzt. Deshalb öffnet das von der Johanniter-Unfall-Hilfe betriebene Zentrum seit Ende Juni montags bis freitags nur noch von 12 bis 18 Uhr sowie samstags und sonntags von 9 bis 15 Uhr.

Seit Anfang Juni stehen dort, besonders für kleinere Kinder, sogenannte Lolli-Tests zur Verfügung. Dazu muss nur eine Art Schwamm so lange im Mund gelutscht werden, bis er sich mit Speichel vollgesogen hat. Ein Abstrich an Rachenwand oder Nase ist somit nicht nötig.

Neu ist auch, dass nun bei der Online-Buchung eines Termins die Personalausweis- oder Reisepass-Nummer angegeben werden kann. Diese wird dann automatisch auf die Testbescheinigung gedruckt. Einige Länder, beispielsweise Spanien, verlangen bei der Einreise ein Testzertifikat, das die Rei-

sepass-Nummer enthält. Wer die Testbescheinigung für die Einreise ins Ausland benötigt, sollte dies bei der Anmeldung angeben.

Das Testergebnis kann auch in die Corona-Warn-App und die Luca-App importiert werden.

### Adam Kraft Apotheke PREISAKTIV

statt bisher 22,45 €

**16,28€\***

Sie sparen 27%

**MAGNESIUM  
DIASPORAL 400 EXTRA**  
50 Sticks Trinkgranulat



statt bisher 10,90 €

**8,48€\***

Sie sparen 22%

**AVÈNE  
THERMALWASSER**  
350 ml



242 Euro/100 ml

statt bisher 16,99 €

**9,98€\***

Sie sparen 41%

**DICLOX FORTE  
RATIOPHARM GEL\*\***  
100 g



9,98 Euro/100 g

statt bisher 39,95 €

**29,98€\***

Sie sparen 25%

**WOBENZYM\*\***  
100 magensaftresistente Tabletten



statt bisher 14,96 €

**8,98€\***

Sie sparen 40%

**PERENTEROL  
FORTE 250 MG\*\***  
20 Kapseln



JETZT  
BIS ZU  
41%  
GESPART!

## COUPON

Gültig vom 07.07.2021  
bis 03.08.2021

Sie erhalten mit diesem Coupon  
einen Rabatt von

**20%**

auf ein Produkt Ihrer Wahl. Gilt nicht  
für Arzneimittel, die der Arzneimittel-  
preisverordnung unterliegen. Gilt nicht  
für Bücher und bereits reduzierte Artikel.

Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Annahme nur in der Adam Kraft Apotheke

\*Nur solange der Vorrat reicht, Abgabe in handelsüblichen Mengen. Für Fehler keine Haftung. Gültig vom 07.07.2021 bis 03.08.2021. Preise: Stand 15.05.2021. Alle Preise inkl. der gesetzlichen MwSt. \*\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

### PREISGARANTIE!

Gleich um welches Produkt es sich handelt – in Ihrer Adam Kraft Apotheke können Sie sich immer auf eine gute fachliche Beratung und faire Preise verlassen.

Sollten Sie dennoch zeitgleich ein günstigeres Angebot entdecken<sup>1)</sup>, dann legen Sie es uns bitte vor. Wir garantieren Ihnen gerne den gleichen Preis.

<sup>1)</sup>Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

**Adam Kraft Apotheke**  
Aktiv für Ihre Gesundheit

Wittelsbacherstraße 7  
91126 Schwabach  
Tel.: 091 22/630 73 03  
Inh.: Dr. Werner Vogelhuber, e.K.

## Aus der Partnergemeinde

## Freistaat hilft Gossas mit rund 23.000 Euro

### Agrarprojekt: Gemüse- und Obstgarten wird angelegt

Der Freistaat Bayern fördert die Umsetzung eines Agrarprojekts in der Schwabacher Partnerstadt Gossas im westafrikanischen Senegal. Durch das Projekt wird dort ein Gemüse- und Obstgarten geschaffen. Dieser soll in Zukunft nicht nur dazu beitragen, den Markt in Gossas, aber auch in den benachbarten Orten mit frischem Obst und Gemüse zu versorgen. Vor allem soll so jungen Menschen ermöglicht werden, das notwendige Wissen zu erwerben, um selbst Gemüse oder Obst anzubauen. Zusätzlich entsteht so eine grüne Insel in der sonst durch Trockenheit geprägten Steppenlandschaft um Gossas.

Grundlage des Projektes ist die bereits jahrzehntelange Zusammenarbeit zwischen der Stadt Schwabach und der katholischen Missionsstation in Gossas. Bereits in den 80er-Jahren war in diesem Rahmen eine landwirtschaftliche Fläche entstanden. Die Idee, diesen Garten zu erweitern, kam von den Partnern aus Gossas, die das Projekt auch vor Ort umsetzen. Der Projektleiter dort, Pater Joel Ngah Nkollo, betont die Bedeutung des Projektes für die Gemeinde: „Durch den neuen Garten können wir nicht nur die Versorgung der Menschen in Gossas verbessern. Wir geben auch aktive



Bau einer neuen Mauer auf dem Gelände der zukünftigen Landwirtschaftsfläche

Unterstützung zur Selbsthilfe.“ Derzeit wird eine Mauer gebaut, um den zukünftigen Garten vor allem auch gegen wildlebende Tiere zu schützen. Im Anschluss folgen die Verbesserung des Bodens, der Bau eines Bewässerungssystems sowie die Pflanzung der Bäume und die Anlage der Gemüsebeete. Geplant ist eine Fertigstellung des Gartens bis Juli 2022. Dann soll auch die Vermarktung der Produkte beginnen. In einer weiteren Projektstufe könnte die Einrichtung dann zu einer Landwirtschaftsschule ausgebaut werden.

Die Idee, diese Erweiterung vorzunehmen, wurde bereits 2019 beim Besuch einer Delegati-

on aus Gossas im Bayerischen Landtag mit Landtagsvizepräsident Karl Freller diskutiert. Er ebnete auch den weiteren Weg. Denn die Verwirklichung des Projektes wurde erst durch die Förderzusage der Bayerischen Staatskanzlei möglich. Diese beteiligt sich an den Gesamtkosten des Projektes von rund 24.000 Euro im Rahmen des entwicklungspolitischen Engagements des Freistaates in Afrika mit einem Betrag von über 23.000 Euro. Die Restkosten trägt die Stadt Schwabach.

Wer die Projekte in Gossas unterstützen möchte, kann auch Spenden direkt auf eines der folgenden Konten der Stadt Schwa-

bach unter dem Stichwort „Gossas“ überweisen:

- Sparkasse Mittelfranken Süd, IBAN: DE97 7645 0000 0000 0500 05
  - UniCreditBank Schwabach, IBAN: DE31 7642 0080 0004 3234 83
  - Commerzbank Schwabach, IBAN: DE36 7604 0061 0580 2004 00
  - Raiffeisenbank Schwabach, IBAN: DE43 7646 0015 0000 0044 05
  - Postbank Nürnberg, IBAN: DE54 7601 0085 0007 1588 52
- Ab 200 Euro wird bei Angabe der Anschrift eine Spendenquittung zugeschickt.

Finanziert wird das Landwirtschaftsschulen-Projekt mit Mitteln aus dem sogenannten „Bayerischen Afrikapaket“, welches 2019 mit einem Beschluss des Bayerischen Ministerkabinetts als zentrales Förderinstrument der bayerischen Entwicklungspolitik ins Leben gerufen wurde. Neben vier geographischen Schwerpunkten (Tunesien, Äthiopien, Südafrika und Senegal) stehen vier Handlungsfelder im Mittelpunkt des Förderprogramms: Wirtschaft und berufliche Bildung, schulische Bildung und Wissenschaft, Umwelt und Landwirtschaft sowie öffentliche Verwaltung und Demokratiebildung. ■

## Ehemalige AKG-Abiturienten spenden für Gossas

Der Abiturjahrgang 2018 des Adam-Kraft-Gymnasiums (AKG) hat 900 Euro für Gossas, die Partnergemeinde der Stadt Schwabach, gespendet. Das Geld stammt noch aus einem Topf, der eigentlich für die damalige Abiturfeier bestimmt war. Dieser war bei Stufenfeiern, Kuchenverkäufen und

dank der Spenden etlicher Eltern zusammengekommen und nicht komplett für die Abifeier benötigt worden. Über 1.400 Euro sind übriggeblieben. Diese haben die ehemaligen Abiturienten nun an die Stadt sowie an den Förderverein des AKG und das Kinder- und Jugendhospiz Erlangen gespendet.



Oberbürgermeister Peter Reiß und die Gossasgruppe, vertreten durch die Vorsitzenden Margot Feser und Irmgard Sittau (Foto hinten), bedankten sich bei den Initiatoren der Spendenaktion, Georg Schneider und Aline Jonas, persönlich im Rathaus und freuten sich über die tolle Aktion. ■

## Mit SCHWUNG

## Gut beraten in die Selbstständigkeit

„Aufwärts mit SCHWUNG“ – Gründerberatungen digital und in Präsenz möglich

Damit die vielen guten Geschäftsideen nicht auf der Strecke bleiben, gibt es in Schwabach das Gründerzentrum SCHWUNG als erste Anlauf- und Beratungsstelle für angehende Unternehmensgründer. „Gerade in einer eher unsicheren wirtschaftlichen Phase, die auch von vielen Insolvenzen geprägt ist, stehen wir angehenden Existenzgründern mit unserem umfassenden Beratungsangebot zur Seite, um neue Geschäftsmöglichkeiten auszuloten“, betont SCHWUNG-Geschäftsführer Michael Geißendörfer.

### Beratung und Netzwerk

Eine Selbstständigkeit will sorgfältig geplant sein. Am



Die Seilbahnen laufen wieder an – mit SCHWUNG geht es buchstäblich nach oben.

Anfang steht immer eine professionelle Beratung, wie sie das SCHWUNG anbietet. Diese beinhaltet alle wichtigen Aspekte: Qualifizierung, persönliches Umfeld, Motivation, Ausgangslage, Finanzierungswege, Fördermittel, Rechtsformen, Marketingmaßnahmen und natürlich den Businessplan. Die externe Gründungsberatung steht für jedermann offen und kostet 30 Euro pro Stunde. Die Beratungen sind derzeit telefonisch, digital als Videokonferenz oder in Präsenz unter den geltenden Hygienemaßnahmen möglich.

Im SCHWUNG erhalten Existenzgründer auch wichtige Kontakte zu Gründernetzwer-

ken und weiteren branchenspezifischen Beratungsstellen. Um jungen Unternehmen für die ersten Jahre ein optimales Umfeld bei umfassendem Service und attraktiven Anfangskosten zu bieten, ermöglicht das SCHWUNG auch Büro- und Produktionsräume unterschiedlicher Größen zur Vermietung an. Voraussetzungen sind neben der Gründer-eigenschaft eine Geschäftsidee und ein Geschäftsplan. Ab 1. Juli sind im SCHWUNG wieder zehn Büroräumlichkeiten unterschiedlicher Größe in der Schwabacher O'Brien-Straße frei.

Weitere Informationen: Telefon 09122 830-0, [www.schwung.de](http://www.schwung.de).

## GEWOBAU Schwabach

## Neue Notfall-Dosen: Service für Mieter der GEWOBAU

Die kleine rote SOS-Dose kann Leben retten. Mieter der GEWOBAU konnten diese schon seit einigen Jahren kostenlos erhalten und für einen Notfall für den Rettungsdienst mit wichtigen Daten im Kühlschrank bereitstellen. Nun sind wieder neue Dosen verfügbar.

Für Mieter der GEWOBAU sind die kleinen Helfer kostenlos. Wer eine SOS-Dose benötigt, kann sie solange der Vorrat reicht bei der GEWOBAU in der Konrad-Adenauer-Straße 53 abholen (aktuell Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr).

„Die SOS-Dose mit all den im Notfall wichtigen Infos wie der Kontaktanschrift vom Hausarzt oder Gesundheitsdaten mit Informationen zu notwen-



Die SOS-Dose wird mit wichtigen Daten versehen und für einen Notfall für den Rettungsdienst gut auffindbar in der Kühlschranktür gelagert.

digen Medikamenten ist eine ideale Ergänzung zu unserem

Hausnotruf“, sagt Angelika Thamm von der GEWOBAU

Schwabach. Mit dem beiliegenden Aufkleber für die Wohnungstür bekommt der Rettungsdienst im Notfall direkt beim Betreten der Wohnung den Hinweis auf eine solche Dose, die in der Kühlschranktür verstaut wird.

Angelika Thamm ist zertifizierte Wohnberaterin und kümmert sich darum, dass Mieter mit besonderen Anforderungen so selbstständig wie möglich in ihrem Zuhause zu-rechtkommen. Oft sind es ältere oder erkrankte Menschen, die auf spezielle Hilfe angewiesen sind.

Für Beratung und Unterstützung steht Angelika Thamm unter Telefon 09122 9259-58 zur Verfügung.

## Aus den Stadtwerken

# Neue Versorgungsleitungen für Wolkersdorf

## Sperrung der Wolkersdorfer Hauptstraße (Bundesstraße 2) in den Sommerferien

In den Sommerferien werden in der Wolkersdorfer Hauptstraße neue Strom-, Gas- und Wasserleitungen verlegt, um die Versorgungssicherheit für die Zukunft weiter zu gewährleisten. Dabei wird eine Vollsperrung der Bundesstraße 2 (B2) notwendig.

„Gemessen an der Baufeldlänge von 300 Metern ist diese Baumaßnahme eigentlich normales Tagesgeschäft für unsere Mitarbeiter. Durch die Lage an dieser wichtigen Verkehrsader von Schwabach nach Nürnberg und die notwendige, großräumige Umleitung hat diese Baustelle allerdings eine besonders hohe Relevanz“, erklärt Winfried Klinger, Geschäftsführer der Stadtwerke Schwabach.

Die Planungen dieser Baumaßnahme laufen bereits seit Jahren. Möglich geworden ist der Leitungstausch inklusive Sperrung der B2 ohnehin erst durch die Fertigstellung der Bauarbeiten an der Autobahn A6. Um die Unannehmlichkeiten für Anwohner, Händler und Pendler



Die Wolkersdorfer Hauptstraße wird in den Sommerferien wegen notwendiger Bauarbeiten an Versorgungsleitungen gesperrt.

gering zu halten, wurden – wie üblich für solche Sperrungen – die Sommerferien als Zeitraum gewählt.

### Umleitung über Autobahn

Damit die Arbeiten möglichst effizient durchgeführt werden können, muss die Wolkersdorfer Hauptstraße im ersten Bauabschnitt im Bereich ab Höhe Kellerstraße bis zur Einbiegung Oberer Grund voraussichtlich ab 2. August bis 10. September vollständig für den Verkehr gesperrt werden. Die Umleitungsstrecke verläuft über die A6 und

die A73. Des Weiteren kann als Alternative die S-Bahn von Schwabach und Limbach nach Nürnberg und zurück genutzt werden.

Der Zugang zu allen Geschäften in Wolkersdorf bleibt trotz Baustelle weiter möglich, die Parkmöglichkeiten sind allerdings eingeschränkt und auf Gehwegen und der Wolkersdorfer Hauptstraße nicht möglich.

Am zweiten Bauabschnitt wird nach den Sommerferien im Bereich Kellerstraße bis Höhe

Malzweg weitergearbeitet, hierbei wird es aber nur zu geringeren Einschränkungen im Straßenverkehr, sprich zu einer halbseitigen Sperrung, kommen.

### Wichtige Netzarbeiten

Insgesamt investieren die Stadtwerke hier rund eine Million Euro in die Leitungserneuerung. Oberbürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzender der Stadtwerke, Peter Reiß, betont: „Die Sperrung einer Bundesstraße ist sicher keine leichte Herausforderung, wir bitten um Verständnis für die Arbeiten. Die Einschränkungen im Straßenverkehr für diesen Zeitraum kommen der Bürgerschaft in den nächsten Jahrzehnten noch zugute. Vielen Dank an das Projektteam der Stadtwerke für die bisherigen Planungen und viel Erfolg bei der Umsetzung dieser Mammutaufgabe!“

Weitere Informationen unter [www.stadtwerke-schwabach.de/baustellen](http://www.stadtwerke-schwabach.de/baustellen). Für Fragen gibt es dort auch ein Kontaktformular.

## Tag der Daseinsvorsorge: Mehr als nur Strom und Trinkwasser

Der Feiertag der Stadtwerke: „Wir sorgen vor, damit unsere Bürger sich nicht sorgen müssen“, erklärte Winfried Klinger, Geschäftsführer der Stadtwerke Schwabach, zum Tag der Daseinsvorsorge 2021, der jedes Jahr im Juni stattfindet und international von den Vereinten Nationen als „Public Service Day“ ausgerufen wurde.

Die Stadtwerke Schwabach bieten mehr als nur Strom und Wasser für die Region. Im Verbund der Städtische Werke Schwabach GmbH kümmert

sich die Unternehmensgruppe mit ihren 160 Mitarbeitenden auch um Parkbad und Hallenbad, um den Stadtbusverkehr, um Tiefgaragen und Parkhäuser sowie um das Entsorgungszentrum-Schwabach mit dem Recyclinghof. Zusätzlich sind die Stadtwerke auch einer der großen Arbeitgeber und Ausbildungsbetriebe in Schwabach. Im Portfolio finden sich außerdem Gas- und Wärmeversorgung, Heizungscontracting, Photovoltaik-Anlagen, der Ausbau der E-Mobilität und mehr. „Im Alltag wird die Daseinsvorsorge

selten bewusst wahrgenommen, weil sie seit Jahrzehnten verlässlich funktioniert. Wir sind froh, dass wir in der Stadt so leistungsfähige Stadtwerke haben“, betont Oberbürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzender Peter Reiß.

### Eckdaten Städtische Werke:

- Etwa zwei Millionen m<sup>3</sup> Trinkwasser pro Jahr fließt aus 12 Tiefbrunnen und drei Quellen in die Schwabacher Haushalte.
- Rechnerisch werden rund 7400 Haushalte mit Strom aus eigenen regenerativen Anlagen ver-

sorgt. Oro Jahr werden dadurch fast 11 000 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart.

- Die Stadtbusse befördern rund eine Million Fahrgäste an 365 Tagen im Jahr.
- Rund 150 000 Menschen nutzen (außerhalb der Pandemie) das Frei- und Hallenbad pro Jahr.
- Im Recyclinghof werden jährlich circa 4800 Tonnen Abfall eingesammelt, davon werden bis zu 80 Prozent recycelt und verwertet.
- Die Tiefgaragen in der Altstadt und das Parkhaus am Bahnhof bieten Platz für rund 580 Autos.

## Kultur im Blick

## Bauhaus weltweit

## Jüdische Architekten der Moderne im Jüdischen Museum

Das Bauhaus veränderte Architektur und Design wie kaum ein anderer Stil. Auch jüdische Architekten waren daran beteiligt und trugen diesen Baustil in die Welt. Das Jüdische Museum Franken in Schwabach zeigt noch bis zum 28. November im Rahmen von „321 – 1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland“ Architektur Fotografien des Berliner Fotografen und Künstlers Jean Molitor.



Das Bauhaus hatte 1919 seinen Ausgangspunkt in Weimar, wirkte weiter in Dessau und erlebte in Berlin seine Blütezeit. Die Nationalsozialisten lösten die Bauhusschule wieder auf. Vornehmlich vertriebene jüdische Emigranten knüpften danach weltweit an die Epoche der Reduktion und Schlichtheit an. Auf seinen Weltreisen dokumentierte der Fotograf Jean Molitor heute noch existierende

Bauhaus-Gebäude und Häuser im Internationalen Stil. Die Schau zeigt eine Auswahl von Aufnahmen aus Deutschland, Dänemark, Südamerika, England und Israel, die jüdische Bauhaus-Architekten vor und nach 1933 bauten.

Die Ausstellung wurde vom Verein zur Förderung des Jüdischen Museums Franken e. V. unterstützt.

## Ganz rein: Ritualbäder in Schwabach

Was ist rituelle Reinheit und was hat es mit den Mikwen (Ritualbädern) auf sich? Diesen Fragen geht Christa Stumpf bei einer Stadtführung am Sonntag, 1. August, ab 14

Uhr nach. Was heute noch von den einstigen Ritualbädern in Schwabach sichtbar ist, erfahren die Teilnehmenden auf einem Streifzug durch das historische Schwabach und lernen dabei das

einstige jüdische Zentrum und frühere Mikwen kennen. Vorab oder im Anschluss können sie kostenfrei das Jüdische Museum Franken in Schwabach und die aktuelle Fotoausstellung „Bau-

haus weltweit – Jüdische Architekten der Moderne“ (siehe Text oben) besichtigen. Führungsgebühr 5 Euro (ermäßigt 3 Euro), Adresse Synagogengasse 10 a (Hinterhaus)

**Der Sommer kann kommen -**  
mit Sonnenschutz von ...

**Habermann**  
Boden und Gardinen e.K.

Ihr Fachgeschäft mit dem freundlichen Service:  
Schwabach - Ludwigstraße 28  
Tel: (09122) 875250, Fax: (09122) 875251  
www.haboga.de  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 9-18 Uhr  
Do u. Sa 9-13 Uhr und nach Vereinbarung

JOKA  
FACHBERATER

**Goldankauf**

**SOFORT BARGELD für:**  
**Altgold, Zahngold, Erbschmuck, Münzen**  
– 20 Jahre Goldankauf –  
Hausbesuche nach Absprache möglich

Königstraße 3, Schwabach, Tel. 091 22 / 88 75 77  
**JUWELIER KEMER**  
www.juwelierkemer.de Goldschmiede – Uhrmacher

**BIEDENBACHER**  
Garten- und Landschaftsbau

*Natur neu gelebt*

**Gustav Biedenbacher GmbH**  
Haager Winkel 2 · 91126 Kammerstein  
Telefon: 09122 933 86-0  
E-Mail: info@biedenbacher.de  
www.biedenbacher.de

**Ryschka**  
Dach + Blech

*Wenns besser werden soll...*

**METALLDACH  
ERKERVERBLECHUNG  
KAMINVERBLECHUNG  
DACHRINNEN**

Schwabach  
Abenberger Straße 7  
Telefon 09122 693 99 34

**www.dachprofis24.de**

ANZEIGE

**Das Bildungsprogramm für die „Daheimbleiber“ von Volkshochschule Schwabach (vhs), Katholischer Erwachsenenbildung (KEB) und Evangelischem Bildungswerk Schwabach e.V. (EBW)**

**Info und Anmeldung zur Sommerakademie:**



Volkshochschule Schwabach

- Online unter [www.vhs.schwabach.de](http://www.vhs.schwabach.de)
- E-Mail an [vhs@schwabach.de](mailto:vhs@schwabach.de)
- Telefon 09122 860-204



Katholische Erwachsenenbildung im Landkreis Roth und der Stadt Schwabach e. V.

- Online unter [www.vhs.schwabach.de](http://www.vhs.schwabach.de)
- E-Mail an [vhs@schwabach.de](mailto:vhs@schwabach.de)
- Telefon 09122 860-204

Aus organisatorischen Gründen werden die Anmeldungen für die Veranstaltungen der KEB über die Volkshochschule organisiert. Ihr Veranstaltungspartner ist die KEB.



Evangelisches Bildungswerk Schwabach e. V.

- Online unter [www.ebw-schwabach.de](http://www.ebw-schwabach.de)
- E-Mail an [ebw.schwabach@elkb.de](mailto:ebw.schwabach@elkb.de)
- Telefon 09122 9256-420

# SOMMER-akademie 2021

- **Handlettering**  
ab Mi., 14.7.21, 19.00 – 21.00 Uhr, 2 x, € 33,-
- **Masterclass Jazzgitarre**  
Sa., 17.7.21, 10.00 – 17.00 Uhr, € 100,-
- **beach cleaner – plastikfrei leben lokal und global**  
Do., 22.7.21, 19.00 – 20.30 Uhr, Eintritt frei
- **Vortrag: Das alte Testament lieben**  
Fr., 30.7.21, 19.30 – 21.00 Uhr, € 3,-
- **Ökologie und Waldumbau in Schwabach**  
*Erholungswald Brünst*  
Fr., 23.07.21, 16.30 – 19.00 Uhr, € 5,-
- **Kirchenführung in St. Sebald**  
Do., 1.8.21, 17.00 – 18.00 Uhr, € 5,-
- **Spirituelle Orte in Schwabach entdecken**  
*Ruhe und Inspiration – mitten in der Stadt*  
Mo., 26.7.21, 18.30 – 20.00 Uhr, € 5,-
- **„In ein Land, das ich dir zeigen werde...“ – Mut gewinnen für innere und äußere Aufbrüche**  
*Workshop mit SoulCollage®, einer spirituell-kreativen Methode*  
Di., 27.7.21, 16.30 – 20.30 Uhr, € 28,-
- **Brain Walk**  
*Denkspaziergang durchs Schwabachtal*  
Mi., 28.7.21, 10.00 – 11.00 Uhr, € 5,-
- **Auf dem Jakobsweg**  
*von Schwabach zur Kammersteiner Jakobskapelle*  
Mi., 28.7.21, 18.00 – 20.00 Uhr, € 3,-
- **Einstieg in die Fotografie**  
ab Do., 29.7.21, 19.30 – 21.30 Uhr, 5 x, € 139,-
- **Kirchenführung in Peter und Paul**  
So., 1.8.21, 16.00 – 17.30 Uhr, € 3,-
- **Pilgern: Im Dialog mit dem Alten Testament**  
Mo., 2.8.21, 19.00 – 21.00 Uhr, € 3,- €
- **Wald! – stärkend und heilsam mit allen Sinnen erleben**  
*Waldführung mit Anregungen für Körper, Seele und Geist*  
Mi., 4.8.21, 18.00 – 20.30 Uhr, € 19,-
- **Spirituelle Orte bei Regelsbach**  
Do., 5.8.21, 19.00 – 21.00 Uhr, € 5,-
- **Waldbaden**  
*Raus aus der Schnellebigkeit des Alltags*  
Fr., 6.8.21, 18.30 – 20.30 Uhr, € 15,-
- **Kräuterwanderung: Helfer am Wegesrand**  
Sa., 7.8.21, 15.00 – 17.00 Uhr, € 10,-
- **Orgelführung mit musikalischem Ausklang**  
So., 8.8.21, 16.00 – 17.40 Uhr, € 5,-
- **ortung 12.**  
*Kunstgenuss im Sitzen*  
Di., 10.8.21, 11.00 – 12.00 Uhr, € 5,- / mit Ortungskarte € 3,-
- **ortung 12.**  
*Kunstgenuss im Sitzen*  
Mi., 11.8.21, 17.30 – 18.30 Uhr, € 5,- / mit Ortungskarte € 3,-
- **Kneipp erleben und Gesundheit stärken**  
*Teil 1: Bewegung und Ernährung*  
Do., 12.8.21, 18.30 – 20.15 Uhr, € 10,-
- **ortung 12.**  
*Kunstgenuss im Sitzen*  
Di., 17.8.21, 17.30 – 18.30 Uhr, € 5,- / mit Ortungskarte € 3,-
- **ortung 12.**  
*Kunstgenuss im Sitzen*  
Mi., 18.8.21, 11.00 – 12.00 Uhr, € 5,- / mit Ortungskarte € 3,-
- **Kneipp erleben und Gesundheit stärken**  
*Teil 2: Kneippsche Anwendungen und Lebensordnung*  
Do., 19.8.21, 18.30 – 20.15 Uhr, € 10,- €
- **Spritueller Rundgang durch St. Sebald**  
So., 22.8.21, 18.00 – 19.30 Uhr, € 3,-
- **Vom Baumstamm zum fertigen Objekt**  
*Schnitzwerkstatt für Erwachsene – Intensivkurs*  
Sa., 4.9.21, 9.00 – 17.00 Uhr, € 110,-

● = vhs   ● = KEB   ● = EBW

## Veranstaltungskalender

### Juli

16. Fr 20 Uhr	<b>Buntgemischt-Abend 1</b> Open Air – Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
17. Sa 18 Uhr	<b>Buntgemischt-Abend 2</b> Open Air – Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
17. Sa 19 Uhr	<b>Big Band</b> Open Air – Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
18. So 17 Uhr + 19 Uhr	<b>Fränkischer Sommer</b> Musik und Literatur	Bürgerhaus Fränkischer Sommer
18. So 17 Uhr	<b>Hayward Rossini: Gitarre</b> Open Air – Solo-Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
19. Mo 18 Uhr	<b>Buntgemischt-Abend 3</b> Open Air – Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
20. Di 18:30 Uhr	<b>Thea Iglisch: Violine</b> Open Air – Klassenvorspiel	Innenhof Altes DG Musikschule
20. Di 20 Uhr	<b>Buntgemischt-Abend 4</b> Open Air – Konzert	Innenhof Altes DG Musikschule
21. Mi 19 Uhr	<b>Bandkonzert</b> Open Air	Innenhof Altes DG Musikschule

### 12. – 29. Juni 2021

22. Do 20 Uhr	<b>Walter Greschl:</b> <b>Klarinette/Saxophon</b> Open Air – Klassenvorspiel	Innenhof Altes DG Musikschule
23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek
23. Fr 18 Uhr	<b>Can Ünlüsoy: Schlagwerk</b> Open Air – Klassenvorspiel	Innenhof Altes DG Musikschule
23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek

### August

23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek
23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek
23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek
23. Fr 15 Uhr	<b>Lesespaß m. H. Hamster</b> Open Air (ab 3 Jahren)	Apothekergarten Stadtbibliothek

**Alle Termine stehen unter Vorbehalt. Aktuelle Hinweise im Veranstaltungskalender auf [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de).**

### Ausstellungen

Dauerausstellung	<b>Henselt-Studio   Das 20. Jahrhundert   Eine Zeitreise mit Fleischmann   Weltreise rund ums Ei</b>	Mi – So und feiertags 10 – 18 Uhr	Stadtmuseum Museumsstraße 1
bis 28.11.	<b>Bauhaus weltweit – Jüdische Architekten der Moderne</b> Architekturfotografien von Jean Molitor	So 12 – 17 Uhr	Jüdisches Museum Franken Synagogengasse 10
bis 31.12.	<b>600 Jahre Stadt + Kirche</b> Sonderausstellung coronabedingt verlängert, mit Anmeldung!	Mi – So und feiertags 10 – 18 Uhr	Stadtmuseum Museumsstraße 1
16.+17.07.	<b>Outdoorausstellung Fotoclub Schwabach</b>		Stadtpark Pavillon

### Führungen

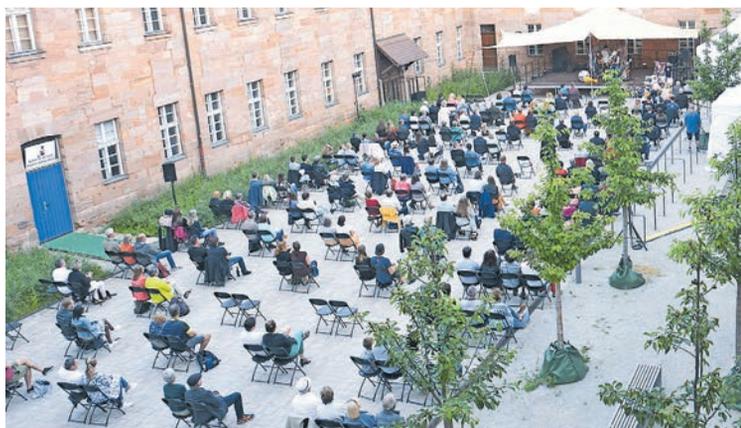
10.07.	<b>Kellerlabyrinth am Pinzenberg</b>	Sa 16 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
11.07.	<b>Jean-Philippe Baratier – Das Wunderkind und die Toleranz der Religionen</b>	So 14 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
16.07.	<b>Lustvoller Spaziergang durch Schwabachs Geschichte</b>	Fr 18 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
17.07. + 31.07.	<b>Schmankerl-Rundgang</b>	Sa 11 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Claudia Rauh	verbindliche Anmeldung unter: 0151 70050405
17.07.	<b>Das Brauwesen in Schwabach</b>	Sa 15 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
18.07. + 01.08.	<b>Schwabach zum Kennenlernen</b>	So 14 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
24.07.	<b>Geschichte der Hugenotten und ein Blick in Schwabachs Unterwelt – Die Felsenkeller</b>	Sa 15 Uhr	Franzosenkirche, Boxlohe Tourismus-Büro	verbindliche Anmeldung unter: 09122 860 241
26.07.	<b>Spirituelle Orte</b> Anmeldung bis 22.07. erforderlich	Mo 18:30 Uhr	Rathaus, Königsplatz 1 EBW Schwabach	verbindliche Anmeldung: <a href="mailto:ebw.schwabach@elkb.de">ebw.schwabach@elkb.de</a>
01.08.	<b>Ritualbäder in Schwabach</b> keine Anmeldung erforderlich	So, 14 Uhr	Synagogengasse 10 a Jüdisches Museum	Karten beim Jüdischen Museum, Synagogengasse

Kultur im Blick

# Neun Tage Musikschul-Open-Air

Vom 16. bis 24. Juli im Hof des Alten DG

Um drei Tage wird das Musikschul-Open Air in diesem Jahr verlängert, es dauert vom 16. bis zum 24. Juli. Bei den „Buntgemischt“-Abenden wartet auf das Publikum ein abwechslungsreicher Musikgenuss. Von jung bis alt, von Solobeitrag bis Bandauftritt, von Anfänger bis Fortgeschrittene; bei „Buntgemischt“ dürfen alle auf die Bühne.



Der Innenhof des Alten DG ist der perfekte Ort für das Musikschul-Open Air.

Am Sonntag, 18. Juli, tritt mit Rossini Hayward, Lehrer an der Musikschule ein überaus kreativer Konzertgitarrist auf. Er spielt unter anderem die Uraufführung seiner neuesten Komposition „Being“, Werke von Mauro Giuliani, Fernando

Sor und seine neue Bearbeitung des berühmten Kanons von Johann Pachelbel. Die zweite Woche widmet die Musikschule vor allem den Auftritten der

Schülerinnen und Schüler von Kooperationspartnern und Musikschule. So treten beispielsweise die Schwabacher Goldstreicher unter Leitung

von Birka Falter, die Streicherklassen der Luitpoldschule und die Bläserklasse der Hermann-Stamm-Realschule, betreut von Ludwig Hahmann und Paul Kunzmann, auf. Zudem finden Veranstaltungen wie das Bandkonzert von Tobias Kalisch und Jochen Pfister sowie weitere Klassenvorspiele statt.

Die Termine finden sich im Veranstaltungskalender (siehe links auf Seite 12). Für die Konzerte der Musikschule ist der Eintritt frei. Zudem gibt es einen Getränkeauschank des Fördervereins der Musikschule. Einlass ist jeweils 30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung.

## Lehrerkonzert im Alten DG

Ein gemeinsames Konzert spielen die Lehrkräfte der Adolph von Henselt-Musikschule, Birka Falter (Violine) und Johannes Lang (Gitarre), am 10. Juli im Alten DG. Das Konzert beginnt um 19 Uhr. Die beiden werden unterstützt von ihrem „ensemble katharsis“. Für ihre Besetzung Violine, Bratsche (Michael Falter), Cello (Kiara Konstantinou), Gitarre und Akkordeon (Oksanana Martyniuk) bearbeiten sie Werke, komponieren und improvisieren. Zusammen setzen sie sich so mit experimenteller und klassischer Musik auseinander.



Das „ensemble katharsis“ spielt im Alten DG und freut sich auf Publikum.

In Schwabach spielen sie eine Bearbeitung (Michael Falter) von Beethovens 7. Sinfonie. Als Gegenüberstellung wird

zwischen den Sätzen zeitgenössische Literatur von José M. Sánchez-Verdú und Wolfgang Rihm zu hören sein. So geht es

in Dhatar um die Entstehung der Welt, wie aus dem nichts Leben entsteht, dieses pulsiert und wieder endet. Wolfgang Rihm entwirft mit schlichten Mitteln komplexe Klangbilder von höchster Ausdruckskraft und Virtuosität. Von ihm wird MUSIK FÜR DREI STREICHER und FETZEN 4 zu hören sein.

Anmeldungen sind unter E-Mail musikschule@schwabach.de oder Telefon 09122 836 706 möglich. Einlass ab 18 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos, Spenden sind willkommen.

**Folgen Sie uns**

www.schwabach.de

**Alles für den Garten und ein schönes Zuhause**

<p>Bodenbeläge Innentüren Wohnambiente Saunen/Whirlpools</p>	<p>Terrassenbeläge aus WPC, Holz, Keramik Überdachungen Markisen</p>	<p>Sichtschutz, Zäune Tore, Balkone Natursteinmauern Skulpturen, Holzpools</p>	<p>Carports, Garten- und Gerätehäuser Gartenmöbel Sonnenschirme</p>	<p>Holz- &amp; Gartenfachmarkt <b>ERICHMÜHLE</b> Holz- und Gartenfachmarkt Erichmühle GmbH Erichmühle 1, Wendelstein Tel. 09129/909939-0 www.erichmuehle.de</p>	<p><b>weber</b> Grills, <b>NEUHEITEN</b> Schnäppchen und Grillzubehör</p>
--	--	--	---	---	---

**WIR PLANEN FERTIGEN UND MONTIEREN, ALLES AUS EINER HAND**

## Aus den Stadtwerken

### Mehr Sicherheit am Bus Abbiegeassistent verschafft mehr Sicht

**A**uch beim Schwabacher Stadtverkehr und bei den Stadtwerken wird die Verkehrssicherheit groß geschrieben. Die Firmenfahrzeuge werden daher schrittweise mit neuen Abbiegeassistenten ausgestattet. „Mittlerweile haben drei Viertel unserer größeren Nutzfahrzeuge einen Abbiegeassistenten eingebaut. Der macht den toten Winkel über eine Anzeige oder Kamera für den Fahrer sichtbar“, erzählt Stadtwerke- und Stadtverkehr-Geschäftsführer Winfried Klinger. Dazu gehören aktuell ein LKW sowie zehn Busse. „Alle neuen Busse werden künftig direkt mit Abbiegeassistent bestellt, in der

bestehenden Flotte haben wir die Fahrzeuge entsprechend nachgerüstet“, ergänzt Stadtverkehrsleiter Tobias Mayr. Bis 2023 sollen 100 Prozent der Schwabacher Stadtbusse die neue Technik eingebaut haben.

Der tote Winkel bei Stadtbussen ist mitunter so groß, dass eine ganze Schulklasse unentdeckt bleiben kann. Gerade beim Rechtsabbiegen können so gefährliche Situationen entschärft und Radfahrer, aber auch Fußgänger geschützt werden. Die Mehrkosten für die Systeme wurden zu rund 60 Prozent vom Bundesverkehrsministerium gefördert. ■

### Erfolg für Erneuerbare Bürgerbeteiligung bei Photovoltaik

**S**eit April gibt es bei den Stadtwerken und ihrer Tochtergesellschaft, der Bürgerkraftwerke Schwabach GmbH (BKS), eine neue Bürgerbeteiligung für regionale Photovoltaik-Anlagen. Unter dem Namen „Dritte Bürgerbeteiligung der BKS“ können Stadtwerke-Stromkunden in Form eines qualifizierten Nachrang-Darlehens in regionale PV-Anlagen investieren. Die Geldanlage mit einer festen Verzinsung in Höhe von 1,35 Prozent ist bereits 1.000 Euro möglich.

„Wir freuen uns, dass die neue Bürgerbeteiligung in kurzer Zeit so gut angelaufen ist und

mehr als zwei Drittel des verfügbaren Emissionsvolumens gezeichnet wurden. Dieser tolle Erfolg zeigt die Verbundenheit der Schwabacher zu ihren Stadtwerken. Es gibt aktuell noch ein freies Volumen, mitmachen ist also noch möglich“, betont BKS-Geschäftsführer Ulrich Lell.

Die BKS leiht sich bei diesem Schwarmfinanzierungsprojekt Geld, um neue Projekte mit erneuerbaren Energien in der Region umzusetzen und die Bürgerkraftwerke Schwabach GmbH weiter zu finanzieren. ■

[www.stadtwerke-schwabach.de](http://www.stadtwerke-schwabach.de)

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

039 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

**Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm**



GEWOBAU  
der Stadt Schwabach GmbH

WOHNEN nah am Menschen.

**AzubiBlog: [www.azubi-sc.de](http://www.azubi-sc.de)**

**Wir bloggen für euch über unsere Ausbildung  
als Immobilienkaufleute &  
Kaufleute für Büromanagement**

gewobau\_schwabach

Ihr Datenschutz  
ist unser  
**PRINZIP**

**DATENSCHUTZ  
PRINZ**

[www.datenschutz-prinz.de](http://www.datenschutz-prinz.de)

Datenschutz PRINZ Ein Service der Prinz Service & Entwicklung GmbH  
Telefon: 091 22 / 6 93 73 02 E-Mail: [info@datenschutz-prinz.de](mailto:info@datenschutz-prinz.de)

## Ausbildung im Blick

## „Für jeden etwas dabei“

## Nachwuchs ist in der Stadtverwaltung immer willkommen

Gerade haben wieder mehrere Nachwuchskräfte in der Stadtverwaltung ihre schriftliche Prüfung zum oder zur Verwaltungsfachangestellten abgelegt. Nach der mündlichen ist ihre Ausbildung im August dann beendet. Die Bilanz nach drei Jahren Ausbildung fällt bei den fertig Ausgebildeten überwiegend positiv aus. Die Pandemie hat natürlich auch ihren Alltag in der Schule und den städtischen Dienststellen beeinflusst. Aber sie haben das Arbeiten im Home-Office, den digitalen Unterricht und das Lernen zuhause gut gemeistert.

„Wir haben viele Dienststellen kennengelernt“, berichtet etwa die 20-jährige Johanna. „Und so auch Einblick in Bereiche bekommen, von denen man vorher nicht viel wusste.“ Denn die Auszubildenden werden zum Beispiel auch im Baubetrieb eingesetzt, wo sie sich ein Bild vom gewerblichen Bereich des Bauhofs machen können. „In der Jugendgerichtshilfe war es auch sehr spannend“, schildert Katrin, die bereits 2020 ihren Abschluss gemacht hat, ihre Erfahrungen. „Da wurden wir auch zu Verhandlungen



Fühlen sich in der Stadtverwaltung wohl und verbringen die Pausen oft gemeinsam: Selina, Tim, Kathrin und Johanna (von links).

mitgenommen.“ Und Lena hat einige Zeit die Kollegen und Kolleginnen im Impfzentrum unterstützt.

Verwaltungstätigkeit findet also nicht ausschließlich vor dem Computer statt. Das bestätigt auch Tim, der seit seinem Abschluss 2020 in der Stadtkasse arbeitet: „Einmal wurde ich als Zeuge bei einer Hausdurchsuchung mitgenommen. Und wie ein Regenüberlaufbecken ausschaut, weiß ich jetzt auch.“

Durch die Einsätze in den unterschiedlichsten Dienststellen lernen die Nachwuchskräfte,

wie verschiedene Tätigkeiten ineinandergreifen. Am Ende der Ausbildung wissen die meisten, wo die eigenen Stärken liegen.

„Es ist eigentlich für jeden etwas dabei“, betont Johanna. Sie wird zukünftig im Personalservice eingesetzt und bereitet zum Beispiel Auswahlverfahren mit vor. Ihre Kollegin Selina hat die Ausbildung ebenfalls bereits 2020 beendet. Tim ist nun in der Stadtkasse eingesetzt, weil ihm Zahlen liegen. Hier ist er mit drei Kolleginnen für die Buchhaltung aller städtischen Konten zuständig. Katrin arbeitet in der Kommunalen Jugendarbeit und entwickelt etwa die Ferien-

und Freizeiten-Programme mit. Besonders positiv empfanden die jungen Verwaltungsfachangestellten während ihrer Ausbildung den Zusammenhalt untereinander. „Man ist nicht der oder die einzige Auszubildende“, so Selina. Vor Corona gab es jeden Montag einen Lern-Nachmittag, bei dem alle Auszubildenden sich trafen, um sich beim Lernen gegenseitig zu unterstützen. Dieser wird nach Corona auch sicher wiederaufgenommen. Auch der Block-Unterricht in der Berufs- und der Bayerischen Verwaltungsschule kam gut an. Weil es so möglich war, sich auf die Schule oder den Einsatz in der Stadtverwaltung zu konzentrieren.

Wer sich vorstellen kann, auch eine Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r zu machen, kann sich am Ende der Sommerferien für den Ausbildungsstart 2022 bewerben. Die Ausschreibung ist Ende August unter [www.schwabach.de/stellenangebote](http://www.schwabach.de/stellenangebote) zu finden. Nähere Infos zu allen Ausbildungen, die die Stadt anbietet, gibt es hier: [www.schwabach.de/ausbildung](http://www.schwabach.de/ausbildung). ■

## Wieder digitales Azubi-Speed-Dating der IHK

Zum neunten Mal findet am Donnerstag und Freitag, 22. und 23. Juli, das „IHK-Azubi-Speed-Dating Schwabach“ statt. Es bringt jeweils von 14 bis 17 Uhr Schwabacher Ausbildungsbetriebe mit Schülerinnen und Schülern zusammen, die demnächst die Schule beenden. Das Speeddating wird, wie schon 2020, digital durchgeführt. Auch die Stadtverwaltung Schwabach ist als Ausbildungsbetrieb vertreten.

Die Schülerinnen und Schüler vereinbaren über die Industrie- und Handelskammer für Mittelfranken (IHK) 15-minütige Gesprächstermine mit Ausbildungsbetrieben und wählen sich dazu über Handy, Tablet oder PC ein.

Die IHK und das IHK-Gremium Schwabach möchten den Schülerinnen und Schülern sowie den Ausbildungsbetrieben damit auch in Corona-Zeiten

ein Forum bieten, um sich live kennenzulernen. Begleitet wird das Speed-Dating durch Online-Vorträge zu den Themen „Duales Studium“ am Donnerstag, 22. Juli (13 bis 14 Uhr) und „Azubi-Recruiting in Zeiten von Corona“ am Freitag, 23. Juli (13 bis 14 Uhr) sowie durch offene Sprechstunden für Bewerberinnen und Bewerber an beiden Tagen (jeweils 14 bis 15 Uhr). Ergänzt wird das Speed-Dating durch eine

Woche mit Schnupperpraktika (2. bis 6. August). Die Liste der Unternehmen liegt den Berufsschulen vor und wird direkt an die Jugendlichen und deren Eltern weitergegeben. Interessierte Schülerinnen und Schüler können sich direkt bei den Unternehmen melden. ■

Informationen zur Veranstaltung: [www.ihk-nuernberg.de/azubi-speed-dating-schwabach](http://www.ihk-nuernberg.de/azubi-speed-dating-schwabach)

## Junge Seite

# Spielmobil und „KiKU“ wieder unterwegs

Los gehts für die Kinderkundschafter am 3. August

**K**ennst du schon alle spannenden Orte in deiner Umgebung? Wenn nicht, werde in den Sommerferien Kinderkundschafter/in (KiKU). Der Stadtjugendring forscht gemeinsam mit Kindern zwischen sechs und zwölf Jahren und mit Hilfe von Smartphones und Tablets nach tollen Plätzen. Eure gefundenen Lieblingsplätze werden mit der Kamera eingetragenen und außerdem berichtet



ihr wie Radioreporter über diese Orte. Und ihr dreht coole Filme über Schwabacher Geschichten.

Mit den Ergebnissen gestaltet ihr einen interaktiven Kinderstadtplan weiter. Wieviel Plätze andere schon gefunden haben, seht ihr hier: [www.kiku-schwabach.de](http://www.kiku-schwabach.de). Los geht es am Dienstag und Mittwoch, 3. und 4. August, Treffpunkt ist um 11:30 Uhr am Spielplatz „Alte Linde“. Bis um 17:30 Uhr steht hier auch das Spielmobil. Es hat Spielgeräte, Sachen zum Werken, Toben, Basteln und vieles mehr

im Gepäck. Das Spielmobil ist ein offenes, kostenloses Angebot für Kinder von sechs bis zwölf Jahren. Wichtig für beide Aktionen: Zieht Euch Kleidung an, die schmutzig werden kann, und wenn es heiß ist, auch Badetaschen mitnehmen. Die weiteren Termine für Spielmobil und KiKU erfahrt ihr im nächsten **stadtblick**.

Infos unter [sjr-schwabach.de](http://sjr-schwabach.de)

## Sommerferien-Leseclub öffnet wieder

**L**esen was geht“ ist auch in diesem Jahr das Motto in der Stadtbibliothek während der Sommerferien. Der beliebte Sommerferien-Leseclub kommt aber diesmal in neuem Gewand daher. Zum Mitmachen eingeladen sind vom 27. Juli bis zum 11. September alle Kinder und

Jugendlichen der ersten bis achten Klassen. Für alle Club-Mitglieder stehen wieder exklusiv brandneue, aktuelle, spannende, lustige neue Bücher bereit. Es erwarten die „Leseratten“ aber nicht nur neue Bücher, sondern auch so genannte Challenges und Veranstaltungen. Diesmal

gibt es bei der Anmeldung zum Club ein Sommer-Journal, in dem die Teilnehmenden die gelesenen Bücher und alle Aktivitäten kreativ festhalten können. Neu ist auch, dass diesmal Teams, also Familien oder mit Freundeskreise teilnehmen können. Alle Sommerjournale

nehmen bei der Abschlussveranstaltung an einer Verlosung teil, auf jede und jeden wartet eine kleine Überraschung.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es in der Stadtbibliothek und unter [www.schwabach.de/stadtbibliothek](http://www.schwabach.de/stadtbibliothek)

## Lesespaß mit Hardy Hamster



**A**b Ende Juli zieht Hardy Hamster wieder freitags um 15 Uhr in den Apothekergarten um, wo für Kinder ab drei Jahren ein Kamishibai (japanisches Erzähltheater) gezeigt wird.

Die Termine:

23. Juli: „Seepferdchen sind ausverkauft“ von Katja Gehrman, 30. Juli: „Löwe hat Geburtstag“ von Hansjörg Ostermayer und 6. August: „Lieselotte macht Urlaub“ von Alexander Stefensmeier.

### Das kompakte City-/ Lastenrad

**KRAFTVOLLER ELEKTRO-ANTRIEB**  
**DIE GRÜNE ALTERNATIVE ZUM AUTO**  
**IDEAL FÜR TRANSPORTE UND EINKÄUFE**

**Jetzt noch Lastenradförderung**  
bis zu 1000 € sichern.\*

**Wir beraten Sie gerne !**  
- Persönliche Beratung  
- Probefahrt  
Tel. +49 911 9706-190  
[sales@metz-mobility.de](mailto:sales@metz-mobility.de)

**Metz mobility GmbH**  
Flugplatzstrasse 100  
90768 Fürth  
[www.metz-mobility.de](http://www.metz-mobility.de)

**MADE IN GERMANY**

Abbildung zeigt Sonderausstattung \* Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage

## KinderLiteraturFest der Stadtbibliothek

Am 24. Juli im Apothekersgarten – für Kinder ab fünf Jahren

Zu einem KinderLiteraturFest lädt die Stadtbibliothek am Samstag, 24. Juli, zwischen 14 und 18 Uhr in den Apothekersgarten ein. Es kommen die Kinderbuchautorin Nina Blazon mit „Ein Baum für Tomti“, der Wortakrobat Urs Jandl mit seinem Wortspiel-Mitmachprogramm „Eselsohren – ein wortreiches Getrix“ und der Nürnberger Songwriter Toni Komisch (alias Comedy-Künstler El Mago Masin) mit einem fetzigen Kinderlieder-Programm. Vor und zwischen den Auftritten bietet Luca de Rocco mit seinem Nostalgie-Eiswagen



El Mago Masin tritt als Songwriter „Toni Komisch“ auf.

Eis an. Ansonsten gibt es keine Vor-Ort-Gastronomie, Essen und Getränke dürfen mitgebracht, aber nur am Sitzplatz

verzehrt werden (Hygienevorschriften). Der Eintritt zum KinderLiteraturFest im Park ist frei, es gibt 100 Sitzplätze. Kostenlose Platzkarten sind ab Freitag, 16. Juli, in der Stadtbibliothek zu den gewohnten Öffnungszeiten erhältlich. Es können ausschließlich Karten für die eigene Familie abgeholt werden. ■

Weitere Informationen zum Programm unter [www.schwabach.de/stadtbibliothek](http://www.schwabach.de/stadtbibliothek). Sollte es zu einer Absage des Live-Programms kommen, sind Online-Veranstaltungen geplant.

## Sommerferien auf dem AKI

Drei Wochen voller Spaß, Spannung und Kreativität sind auf dem Aktivspielplatz „Goldnagel“ (AKI) geplant. In zwei August-Wochen und der letzten Ferienwoche im September findet jeweils von neun bis 14 Uhr die Rauszeit für Kinder von sechs bis 13 Jahren statt. Hier erwarten die Kinder und Jugendlichen vielfältige Workshops, die den Vormittag zu einem Abenteuer werden lassen. In der Woche vom 9. bis 13. August und in der Woche



Im Strandkorb unter Bäumen relaxen

vom 6. bis zum 10. September sind noch einige Plätze frei. Anmeldungen unter: E-Mail [aktivspielplatz@schwabach.de](mailto:aktivspielplatz@schwabach.de) sowie Telefon 09122 84226 oder (Büro) 09122 860 336.

### Offene Tür für alle

Nach der Rauszeit findet wie gewohnt die Offene Tür von 14 bis 18 Uhr statt. Dann können alle Kinder von sechs bis 13 Jahren ohne Anmeldung kommen, um mit Hammer und Sägen dem Bauplatz ein

neues Gesicht zu geben. Es wird auch Aktionen „über dem Feuer“ geben und für kreative Kinder einen Platz für gemeinsames Basteln.

Von Montag, 16. August, bis einschließlich Freitag, 3. September ist der AKI geschlossen, nach den Sommerferien geht es wie gewohnt jeden Dienstag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr weiter. Wer vorbeikommt, sollte festes Schuhwerk, Brotzeit und ein Getränk dabei haben. ■

## Kreative Ferienbetreuung

Die beliebten „Schwabacher Abenteuer-Wochen“ können noch nicht stattfinden. Das Familienzentrum Matze der Kirchengemeinde Schwabach St. Martin bietet aber eine Alternative: Für die Zeit vom 2. bis zum 20. August können dort spannende Aktivitäten gebucht werden. Unter [www.stmartin-schwabach.de/gemeindegebiet/unsere-zentren/familienzentrum-matze](http://www.stmartin-schwabach.de/gemeindegebiet/unsere-zentren/familienzentrum-matze) sind diese bald

zu finden. Informationen und Anmeldung: Familienzentrum MatZe, Helia Schreiner, Telefon 09122 872393, E-Mail [familienzentrum.matze.sc@elkb.de](mailto:familienzentrum.matze.sc@elkb.de); Anschrift: Wilhelm-Dümmeler-Str. 116 b.

Die Schwabacher Abenteuer-Wochen sind eine Initiative des Schwabacher Bündnisses für Familien und des Familienzentrums MatZe. ■



**Schüler** Die erfolgreiche  
**Schwabach** Nachhilfe  
**Kolleg**  
Königsplatz 25

### Präsenz- oder Online-Unterricht

Individueller Nachhilfe-Unterricht (alle Fächer, Klassen, Schularten) in gewohnter Qualität im Schülerkolleg oder via Skype

Professionelle Vorbereitung auf alle Prüfungen.

Intensives Nachholen des Stoffes der „Corona-Monate“.

**Schwabachs erfolgreiche Nachhilfe**

[www.schuelerkolleg.de](http://www.schuelerkolleg.de) - Tel. 09122 / 839122 - [info@schuelerkolleg.de](mailto:info@schuelerkolleg.de)

Inhaberin: Ulrike Dehner-Reimann

## Aus der Verwaltung

# Seit 40 Jahren im Dienst

## Doris Mühling sorgte stets für Sauberkeit in Schulen

Von den Alten bin ich die letzte, die noch da ist“, lacht Doris Mühling, als sie auf ihr langes Arbeitsleben in Diensten der Stadt Schwabach angesprochen wird. Am Ende dieses Jahres geht auch sie in die wohlverdiente Rente.

Seit 40 Jahren sorgt Mühling in städtischen Einrichtungen für Sauberkeit. Zunächst war sie in verschiedenen Bereichen eingesetzt, von 1982 bis 1984 dann im Altstadt-Kindergarten. Seither war sie im Adam-Kraft-Gymnasium, in der



Doris Mühling erhielt von Oberbürgermeister Peter Reiß (links) ihre Urkunden und ein Geschenk. Paul Gray vom Personalrat gratulierte auch.

Christian-Maar-Schule und in der Berufs- und Wirtschaftsschule in Reinigungsteams tätig.

Für dieses Jubiläum überreichte ihr Oberbürgermeister Peter Reiß gemeinsam mit Paul Gray vom Personalrat Anfang Juni eine Anerkennungsurkunde der Stadt sowie die Ehrenurkunde des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Soziales. Neben der Jubiläumsszuwendung durfte sich die 63-Jährige auch über ein kleines Geschenk freuen.

## Neues Büro eingeweiht



Wer sich über das Freizeit-Angebot für Kinder- und Jugendliche in Schwabach informieren oder sich in der außerschulischen Jugendbildung engagieren möchte, hat seit Jahrzehnten im Jugendamt mit der Kommunalen Jugendarbeit die richtige Anlaufstelle – per Telefon, unter 09122 860-368 oder per E-Mail [kommunalejugendarbeit@schwabach.de](mailto:kommunalejugendarbeit@schwabach.de). Und seit kurzem hat die Kommunale Jugendarbeit eine neue Adresse. Und „ein neues Gesicht“, so Oberbürgermeister Peter Reiß bei der Eröffnung der neuen Räume im Erdgeschoss der Eisentrautstraße 2 zu

den Kolleginnen des Jugendamtes und der Leiterin des Amtes für Gebäudemanagement Margarete Koenen (Foto). Bald wird aber das Büro während der Öffnungszeiten wieder ohne Terminvereinbarung geöffnet sein.

### Jugendliche probieren sich aus

„Kinder- und Jugendliche brauchen eine ‚Coaching-Zone‘, wo sie selbst mitgestalten, anpacken und mitbestimmen können“, so Brunhilde Adam, Leiterin des Jugendamtes. „Gemeinsame Freizeiterlebnisse und Begegnungen, das Aktivsein und Ausprobieren sind ein wichtiger Teil der Jugendarbeit.“

## Top versichert? Fragen Sie Ihren Nachbarn

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich in Ihrer Nähe.



Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Unter [HUK.de](http://HUK.de) finden Sie Ihre/n Ansprechpartner/in direkt nebenan.

### Kundendienstbüro

**Ilker Karadeniz**  
Tel. 09122 71049  
[ilker.karadeniz@HUKvm.de](mailto:ilker.karadeniz@HUKvm.de)  
Südliche Ringstr. 32  
91126 Schwabach  
[HUK.de/vm/ilker.karadeniz](http://HUK.de/vm/ilker.karadeniz)

Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 Uhr  
Mo., Mi. 14.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

Aus den Stadtwerken

kurz + knapp

Parkplätze zu vermieten

Die Stadtdienste Schwabach vermieten seit mehreren Jahren knapp 40 Stellplätze in der Ebersberger Straße, die parallel zur Hindenburgstraße am AKG verläuft. Von der Ebersbergerstraße sind es nur ein paar Schritte in die Innenstadt. Wer hier wohnt, hat oft Mühe, einen Parkplatz zu finden. Auch für die Beschäftigten in der Innenstadt, zum Beispiel in den Schulen, ist ein fester Stellplatz in dieser Lage praktisch. Ab Juli 2021 sind wieder zehn Dauerparkplätze zu attraktiven Konditionen verfügbar.

Pro Monat kostet ein Stellplatz 29 Euro brutto.

Ansprechpartnerin für die Buchung ist Julia Bühler, E-Mail [stadtdienste@stadtwerke-schwabach.de](mailto:stadtdienste@stadtwerke-schwabach.de), Telefon 09122 936-400.

# Stadtwerke bieten Heizung zum Mieten

## Heizungscontracting „Wärme Premium“ neu im Portfolio

Ab sofort gibt es bei den Schwabacher Stadtwerken ein neues Produkt im Portfolio: eine Heizung zum Mieten – dies ist vor allem für Hauseigentümer und Besitzer von Mehrfamilienhäusern ein attraktives Modell.

„Für unsere Kunden ist das Heizungscontracting unter dem Namen „Wärme Premium“ eine ideale Möglichkeit, die alte Heizung ohne Investitions- und Anschaffungskosten durch ein energiesparendes Erdgasheizgerät auszutauschen“, erklärt Stadtwerke-Energieberater Martin Schwab.

Die Stadtwerke liefern dabei das Erdgas und übernehmen die Kosten für die neue Anlage – Wartung und 24-Stunden-Notdienst inklusive. „Durch kalkulierbare monatliche Kosten haben Wärme-Kunden langfristige Sicherheit“, erklärt Stadtwerke-Geschäftsführer



Martin Schwab berät zum Heizungscontracting.

Winfried Klinger. Außerdem garantieren die Stadtwerke einen optimalen Heizungsbetrieb – verlässlich und effizient. Auch um Wartung und die Reparaturkosten kümmert sich der lokale Energieversorger. Natürlich besteht beim Einbau der Anlage die freie Auswahl des Installateurs.

„Das ist ein spannendes neues Produkt unserer Stadtwerke, die

sich gezielt an den Kundenwünschen orientieren und passende Lösungen anbieten. Für Hauseigentümer, die oftmals hohe Summen in das eigene Gebäude stecken müssen, ist das Mietmodell eine echte Option“, findet Oberbürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzender Peter Reiß.

**500 Euro Förderung**

Darüber hinaus bezuschussen die Stadtwerke Schwabach Heizungsumstellungen von Öl auf Erdgas mit einer Förderung in Höhe von 500 Euro.

Wer sich für das Heizungscontracting oder die Förderung zur Heizungsumstellung interessiert, kann sich bei den Stadtwerken unverbindlich unter Tel. 09122 936-190 oder per E-Mail ([martin.schwab@stadtwerke-schwabach.de](mailto:martin.schwab@stadtwerke-schwabach.de)) beraten lassen. Weitere Informationen gibt es auch unter [www.stadtwerke-schwabach.de](http://www.stadtwerke-schwabach.de).

**SANIERUNG MIT TECHNISCHER EXZELLENZ**

- Leckageortung
- Technische Trocknung
- Objektsanierungen
- Asbest- und Schimmelpilzsanierung
- Baubeheizung / Bautrocknung

**Ingenieurbüro Tobias Ritzer GmbH**  
 BRAND- UND WASSERSCHADEN SANIERUNG

Ingenieurbüro Tobias Ritzer GmbH  
 Brand- und Wasserschadensanierung  
 Lindenbachstr.29 • 91126 Schwabach  
 Tel: 09122 1888 0

E-Mail [info@ritzergmbh.com](mailto:info@ritzergmbh.com)  
[www.wasserschaden-leckortung.de](http://www.wasserschaden-leckortung.de)

Management System ISO 9001:2015  
 www.tuv.com ID: 31082256

## Bürgerengagement

# Helfende Hände gesucht

## *brotZeit e.V. bietet Kindern Frühstück an*

**E**hrenamtliche Unterstützung sucht das Projekt „brotZeit e. V. – Frühstück für Schulkinder“ in Schwabach. Darauf weist die Kontaktstelle Bürgerengagement der Stadt hin. Nach den langen Schulschließungen hat sich dafür an zwei Schulen ein dringender Bedarf ergeben: Die Johannes-Helm-Schule und die Schule am Museum suchen engagierte Menschen, die nach einem aktiven Berufsleben bei der Ausgabe von Frühstück an Kinder von sechs bis zwölf Jahren mitwirken wollen. Sie sollen täglich von 7 bis 9 Uhr ein ausgewogenes Frühstück für etwa 30 bis 50 Kinder zusam-

menstellen. Selbstverständlich finden Zubereitung und Verteilung aktuell unter Hygienestandards und kontaktlos statt.

Für diese Tätigkeit erhalten die Ehrenamtlichen eine Aufwandsentschädigung. Es gibt eine enge Zusammenarbeit und Abstimmung mit der Schulleitung. ■

**Kontakt:** Manuela Ehrenfort, Projektleiterin von *brotZeit e. V.*; E-Mail: [ehrenfort@brotzeit.schule](mailto:ehrenfort@brotzeit.schule), Telefon 176-10011270; Internet: [www.brotzeitfuerkinder.com](http://www.brotzeitfuerkinder.com), [www.facebook.com/brotzeitfuerkinder](https://www.facebook.com/brotzeitfuerkinder)

## METALLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN

Wir verarbeiten Stahl, Edelstahl u. Aluminium, fertigen und montieren:

# MM

Metallbau Maußner

- Gartentüren, -tore, Balkone, Zäune, Sichtschutz
- Treppen, Treppengeländer, Handläufe
- Vordächer, Carport, Tür- und Toranlagen
- Insektenschutz
- zertifiziert nach DIN 1090

Tel. 091 22/151 58 • Fax 151 85 • [metallbau-maussner@t-online.de](mailto:metallbau-maussner@t-online.de)

Georg Maußner · Zu den Gründen 10 · 91186 Büchenbach-Ottersdorf



## Akademie

für private Weiterbildung

Lebenslang lernen sichert den Erfolg!

Schwabach Königsplatz 25

### Sprachen fundiert in angenehmer Atmosphäre lernen:

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Türkisch, Albanisch, Russisch, Japanisch, Chinesisch, Deutsch (auch als Fremdsprache)

**Kleingruppe oder Einzeltraining – SIE bestimmen das Lerntempo!**

**Präsenz- oder Online-Unterricht**

**Firmenschulungen – auch in Ihrem Unternehmen**

[www.akademie-schwabach.de](http://www.akademie-schwabach.de) - Tel. 091 22 / 83 91 23 - [info@akademie-schwabach.de](mailto:info@akademie-schwabach.de)

Inhaberin: **Ulrike Dehner-Reimann**



Hermann **Millizer** GmbH  
Buch- und Offsetdruckerei  
Schwabacher Tagblatt

# Offset Digital DRUCK

**Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Leistungsspektrum:**

- Bild-Kalender
- Briefbogen
- Broschüren
- Einladungs-/ Dankkarten
- Etiketten/Aufkleber
- Festschriften
- Flyer / Folder
- hochwertige Farbplotts
- Kataloge / Preislisten
- Kuverts
- Mitteilungsblätter
- Plakate (auch Einzelexemplare)
- Sterbebilder / Trauerbriefe
- Vereinshefte
- Visitenkarten / Geschäftskarten
- und vieles mehr ...

**Sie verlangen Qualität, Zuverlässigkeit und Service bei der Erstellung Ihrer Drucksachen?**

**Das alles finden Sie bei uns.**

**Fragen Sie unverbindlich bei uns an!**

Telefon 09122 9380-18 • Telefax 09122 9380-30  
Spitalberg 3 • 91126 Schwabach  
[www.druckerei-millizer.de](http://www.druckerei-millizer.de) • [info@druckerei-millizer.de](mailto:info@druckerei-millizer.de)



BERATUNG · PLANUNG  
MONTAGE



**BESUCHEN SIE UNS**

In unserer Ausstellung zeigen wir Ihnen auf ca. 300m<sup>2</sup> die neuesten Trends für Wohnen, Leben & Entspannen.

**SANITÄR · HEIZUNG · SOLARANLAGEN  
KOMPLETTBÄDER · KUNDENDIENST**

Berlichingenstraße 1 · 91126 Schwabach · ☎ 09122 / 50 78  
[www.meier-haustechnik.com](http://www.meier-haustechnik.com)

Aus der Wirtschaft

# Umweltengagement von R&B technics gewürdigt

## Urkunde für Umwelt- und Klimapakt Bayern überreicht

Eine Teilnahme-Urkunde vom Umwelt- und Klimapakt Bayern konnte Oberbürgermeister Peter Reiß kürzlich der R & B technics GmbH überreichen. Geschäftsführer Sreten Radojicic freute sich sehr, dass das Stadtoberhaupt die vom Freistaat verliehene Urkunde persönlich vorbeibrachte und die Gelegenheit nutzte, das Unternehmen besser kennenzulernen.

Die R&B technics GmbH wurde für die Einbindung eines Umweltmanagementsystems nach DIN EN ISO 14001 gewürdigt. Das Unternehmen ist im Bereich Anlagen- und Maschinenbau tätig und bietet von



Oberbürgermeister Peter Reiß überreicht die Urkunde an Geschäftsführer Sreten Radojicic.

der Fertigung über die Projektsteuerung bis hin zu De- und Remontage sowie Wartung und Instandhaltung ein umfassendes Leistungsspektrum.

Der Umwelt- und Klimapakt ist gleichzeitig eine Rahmenvereinbarung und die Anlaufstelle für den fachlichen Austausch in allen Umwelt- und Klimafragen zwischen Bayerischer Staatsregierung und bayerischer Wirtschaft. Daraus soll sich, durch Lösungsansätze und konkrete Maßnahmen, eine Positionierung und gemeinsame Gestaltung von herausragenden Umwelt- und Nachhaltigkeitsthemen in Bayern entwickeln.



Pleinfeld ▶ Schwabach ▶ Treuchtlingen

Telefon: 09144 - 92 94 0

info@mory-haustechnik.de

Ich fühl mich wohl ...  
... mit modernen Heizsystemen von Mory.

Wir sorgen dafür, dass Sie es gemütlich warm haben und dabei noch Energiekosten sparen.

www.mory-haustechnik.de



## Aus der Verwaltung

# Naturschutzwächter gesucht

## Im Dienst und zum Schutz der Natur unterwegs

Vier Mitglieder der ehrenamtlichen Naturschutzwacht Schwabach gehen regelmäßig „auf Streife“ in der Schwabacher Natur. Ihre wichtigste Aufgabe dabei ist es, die Landschaftsschutzgebiete und geschützte Landschaftsbestandteile zu betreuen. Wilde Müllablagerungen an das Umweltschutzamt zu melden, gehört ebenfalls dazu. Grillen, zelten, Motorrad und Mountainbike fahren abseits der dafür vorgesehenen Wege sind beispielsweise in diesen Gebieten nicht erlaubt. Wer sich nicht daran hält, wird von den Naturschutzwächter angezeigt.



*Damit die Natur geschützt bleibt, setzt die Stadt ehrenamtlich tätige Naturschutzwächter ein.*

### Ansprechperson vor Ort

Es geht aber vor allem darum, vor Ort über die Regelungen zum Naturschutz zu informieren. Viele Menschen wissen nämlich gar nicht, was erlaubt ist und was nicht. Naturschutzwächter sind hier Ansprechpartner vor Ort für alle Naturfreunde und -nutzende. Sie vertreten

damit die Untere Naturschutzbehörde.

Für die nächste Tätigkeitsperiode ab Dezember 2021 sucht die Stadt Schwabach wieder für drei Jahre einen Naturschutzwächter oder eine -wächterin. Die dafür

erforderliche Ausbildung findet in der Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege (ANL) statt und erfolgt in zwei Teilen:

- Ein Fernstudium mit Online-Kursmaterial, das etwa acht

Wochen dauert. Die Vorträge werden den Teilnehmenden in regelmäßigen Abständen per Link zugeschickt, als technische Voraussetzung genügt ein PC mit Internetanschluss.

- Weiterhin ist ein Präsenzteil mit abschließender Prüfung vorgesehen. Für die Stadt Schwabach ist hierfür für die Woche vom 8. bis 12. November 2021 ein Ausbildungsplatz bei der ANL reserviert. Es ist also insgesamt nur eine Woche Anwesenheit vor Ort notwendig.

Wer bereit ist, für diese Aufgaben gegen eine Aufwandsentschädigung von derzeit 7,70 Euro pro Stunde durchschnittlich 15 Stunden im Monat zur Verfügung zu stehen, richtet seine Bewerbung bis 23. Juli an: Stadt Schwabach, Umweltschutzamt, Albrecht-Achilles-Straße 6-8, 91126 Schwabach. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 09122 860-341. ■

## Programme fördern Umweltschutz

Zwei Förderprogramme bietet die Stadt über das Umweltschutzamt an: Um Abfallvermeidung zu unterstützen, gibt es einen Zuschuss beim Kauf von Mehrwegwindeln.

Die Stadt gewährt dabei einmalig pro Kind einen Zuschuss von 25 Prozent des Kaufpreises, maximal 75 Euro. Für die Kompostierung von Bio- und Grünabfällen im ei-

genen Garten wird die Anschaffung eines Komposters bezuschusst. Die finanzielle Förderung beträgt dabei 50 Prozent des Kaufpreises, maximal 40 Euro. Beide Förder-

anträge und weitere Informationen dazu sind auf der Homepage [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de) zu finden. In der Suchfunktion „Windeln“ oder „Kompost“ eingeben). ■

## Grundstückswerte ermittelt

Der Gutachterausschuss für die Ermittlung von Grundstückswerten hat die aktuellen Bodenrichtwerte für das Stadtgebiet Schwabach ermittelt.

Bodenrichtwerte sind durchschnittliche Bodenwerte pro Quadratmeter Grundstücksfläche. Die Richtwerte stellen eine Auswertung der Vorgän-

ge am Grundstücksmarkt dar, dienen als Vergleichswerte und geben ein Bild von den am Baulandmarkt gezahlten Preisen. Verglichen werden dabei Gebiete mit im Wesentlichen gleichen Lage- und Nutzungsverhältnissen.

Der Gutachterausschuss hat für die einzelnen Richtwert-

zonen Bodenrichtwerte festgesetzt und diese in der Bodenrichtwertkarte festgehalten. Diese hängt auf Dauer im Flur des Referates für Stadtplanung und Bauwesen, Amt für Stadtplanung und Bauordnung, Schwabach, Albrecht-Achilles-Straße 6/8, 1. Stock, aus und kann dort eingesehen werden, sobald es die pandemische

Lage zulässt. Solange dieses Dienstgebäude nicht öffentlich zugänglich ist, hängt die Karte im Erdgeschoss des Rathauses aus. ■

Auskünfte erteilt die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses (E-Mail: [gutachterausschuss@schwabach.de](mailto:gutachterausschuss@schwabach.de), Telefon 09122 860-525 oder 09122 860-559).

### Längere Öffnungszeiten im Bürgerbüro

Das Bürgerbüro im Rathaus ist derzeit wieder zu folgenden Zeiten geöffnet: Montags und Dienstags von 8 bis 16 Uhr sowie Mittwochs bis Freitags von 8 bis 18 Uhr.

## Zur Geburt

Lea Westermeier	Maximilian Herzog
Gregor Sereda	Elias Erlbacher
Antonia Fackelmann	Lian Burca
Lea Fugger	Adelina Vib
Franz Rohrer	Leon Zabczynski
David Matern	Cleo Ernstine Skach
Josephin Tax	

## Umweltmobil kommt

Giftige und umweltschädliche Abfälle sammelt die Stadt kostenlos am **Freitag, 23. Juli**. Angeliefert werden können Sondermüll von Schwabacher Privathaushalten sowie vergleichbare Abfälle aus Schwabacher Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben in haushaltsüblichen Kleinmengen. Das Umweltmobil steht an folgenden Standorten:

**13:30 bis 14:30 Uhr**  
Penzendorf, Rennweg

**15:30 bis 17:00 Uhr**  
Waikersreuther Str. (Realschule)  
Informationen finden sich unter [www.schwabach.de/Entsorgungswegweiser](http://www.schwabach.de/Entsorgungswegweiser) und [www.schwabach.de/abfall-abc](http://www.schwabach.de/abfall-abc). Die Abfallberatung hilft weiter unter der Telefonnummer 09122 860-228. Die übernächste Schadstoffsammlung in Schwabach ist am Samstag, 11. September, dann wieder in Wolkersdorf und am Ostanger (Parkbad). ■

## Bürgerversammlung

Die Bürgerinnen und Bürger des Versammlungsbezirks Schaftnach/Schwarzach (XIV) sind am **Donnerstag, 15. Juli, 19 Uhr**, zu einer Bürgerver-

sammlung in den Biergarten des Gasthofs Döllinger, Schaftnacher Straße 20 eingeladen. Es gelten die zu dem Zeitpunkt aktuellen Corona-Regelungen. ■



### Unsere Kanzlei betreut Sie kompetent in allen Ihren Steuer- und Wirtschaftsfragen.

Mit der fundierten Fachkenntnis und langjähriger Beratungserfahrung unterstützen wir Sie zuverlässig bei Ihren privaten Steuerangelegenheiten oder die Ihres Unternehmens, genauso wie bei komplexen Aufgaben für die Steuerplanung für die Zukunft.

Dabei legen wir besonderen Wert auf eine vertrauensvolle persönliche Beratung unserer Mandanten.



**GEPPERT**  
STEUERBERATUNGS-GESELLSCHAFT MBH

Wolkersdorfer Hauptstraße 33  
91126 Schwabach

Tel. + 49 911 964 72 - 0  
Fax + 49 911 964 72 30

Mail: [kanzlei@geppert-stb.de](mailto:kanzlei@geppert-stb.de)  
[www.geppert-stb.de](http://www.geppert-stb.de)

## Service



### Zum Geburtstag

Die Stadt Schwabach gratuliert allen Jubilaren herzlich!

Juli			
02. Magdalena Gasteiger	90	18. Werner Jekel	80
02. Erika Lengenfelder	85	18. Herbert Pfitschler	85
02. Hans Meister	85	20. Gertrud Huber	80
03. Johann Kellenter	85	20. Rosemarie Neumann	85
03. Hans Potzler	90	27. Alfred Schiefermüller	80
04. Martin Loscher	90	29. Marta Gordzielik	85
08. Friedrich Selz	80	30. Hans Jahreiß	80
08. Sigrid Teltow	85	30. Peter Richter	85
11. Günter Hofer	80	30. Magdalena Rossier	85
13. Georg Lämmermann	85	30. Martha S. Lobato	95
13. Gerhard Thanheiser	85	30. Manfred Scholz	90
14. Eduard Weber	80	30. Josef Wechsler	80
16. Siegfried Amesöder	85	31. Dieter Schreyer	80
16. Ernst Braun	80		



### Fundkiste

Zwischen 18. Mai und 17. Juni 2021 wurden folgende Gegenstände abgegeben: 2 Samsung Smartphone, 2 Apple I Phone, 1 Bulls Mountainbike, 1 Rollator, 1 Roller, 1 schwarze Fahrradtasche. Geldfunde und persönliche Papiere werden hier nicht aufgelistet. Wer sich nach Fundsachen erkundigen möchte, ruft unter Telefon 09122 860-0 an oder schaut im Bürgerbüro vorbei. Gegenstände,

die in den Stadtverkehr-Bussen verloren wurden, werden im Büro Ansbacher Straße 14, verwahrt. Anfragen unter Telefon 09122 936-450.

Auf [www.schwabach.de/fund-sachen](http://www.schwabach.de/fund-sachen) kann man schnell nachsehen, ob ein verlorener Gegenstand abgegeben wurde. Auch eine Verlustanzeige und eine Fundanzeige sind online möglich. ■

## Aktuell

# Mobilitätsplan: Wo wollen wir hin? Beteiligen Sie sich!

Vorerst letzte Veranstaltung am 12. Juli – Abgabe von Wünschen noch bis 18. Juli

Am Montag, 12. Juli, um 19 Uhr findet die letzte Veranstaltung im Rahmen der vorgezogenen Bürgerbeteiligung zum Mobilitätsplan statt. Thema ist die Zieldiskussion „Wo wollen wir hin?“. Hier sollen Meinungsbilder zu verkehrspolitischen Zielvorstellungen gesammelt werden. Diese sollen Grundlage für ein zu entwickelndes verkehrspolitisches Leitbild werden. Die Veranstaltung wird im Internet auf [www.schwabach.de/mobilitaetsplan](http://www.schwabach.de/mobilitaetsplan) live gestreamt. Anregungen, Wünsche und Fragen können im Livechat eingebracht werden.

Diesmal geht es darum allgemeine Zielvorstellungen und Wünsche zu äußern, also zum

Beispiel: Soll eine Verkehrsart im Konfliktfall Vorrang vor einer anderen haben?

- a) Der Fahrradverkehr soll Vorrang vor dem ruhenden Verkehr haben.
- oder
- b) Der ruhende Verkehr soll zu Lasten des Radverkehrs Vorrang haben.

Wichtig sind auch die Wünsche der Bürgerschaft nach konkreten Zielen, zum Beispiel:

- Soll der Bus wieder durch die Altstadt fahren?
- Sollen für Fußgänger an den Ampeln in der Ringstraße/am Bahnhof/in der Rother Straße die Wartezeiten verkürzt werden?
- Soll es im Umfeld der Innen-

stadt noch mehr kostengünstige Parkplätze für Kunden, Besucher und Beschäftigte geben?

- Sollen Parkplätze in der Innenstadt am späten Nachmittag und abends nur für Anwohner reserviert sein?

### Mit Publikum

Falls es mit Blick auf die Corona-Lage zulässig ist, wird diese Veranstaltung mit Publikum im Saal stattfinden. Allerdings werden die Plätze begrenzt sein, so dass nur Gäste, die sich zuvor angemeldet und eine Einladung erhalten haben, im Saal zugelassen werden können.

Alle Meinungsbilder und Zielvorstellungen aus dem Chat werden – wie die Beiträge aus

dem Publikum im Saal - gesammelt und dokumentiert. Eine Aufzeichnung der Veranstaltung wird im Internet abrufbar sein. Um die Veranstaltung möglichst reibungslos streamen zu können, ist es wichtig den Link nicht mit dem Internet Explorer zu öffnen, sondern mit Firefox, Chrome, Edge oder sonstigen neueren Browsern. ■

Ihre Meinung zum zukünftigen verkehrspolitischen Zielen für Schwabach können Sie noch bis 18. Juli per Post an die Stadt Schwabach, Amt 41, Stichwort Mobilitätsplan, Albrecht-Achilles-Straße 6/8, 91126 Schwabach oder per Mail an [verkehrsplanung-buergerbeteiligung@schwabach.de](mailto:verkehrsplanung-buergerbeteiligung@schwabach.de) senden.



**Neue Erdgasheizung für 0,-€**  
Wartung & Reparatur inklusive

**Neue Heizung? Einfach mieten!** 

Tauschen Sie Ihre alte Heizung ganz ohne Investitions- & Anschaffungskosten einfach gegen ein energiesparendes Erdgasheizgerät aus – Wartung und Reparatur inklusive. Mehr Infos über das neue Heizungs-Contracting „Wärme Premium“ finden Sie unter [www.stadtwerke-schwabach.de/heizung](http://www.stadtwerke-schwabach.de/heizung)

Fair, zuverlässig und für Sie vor Ort.  
Energie // Bäder // Mobilität // Wasser // Recycling // Engagement // Ausbildung

**STADTWERKE**  
  
SCHWABACH GMBH

#WirFürSchwabach  
[www.stadtwerke-schwabach.de](http://www.stadtwerke-schwabach.de)